



PROGRAMM

DES

K. K. STAATS-GYMNASIUMS

IN


CILLI.

HERAUSGEGEBEN

AM SCHLUSSE DES SCHUL-JAHRES 1882

VON



DR. F. Z. SVOBODA,
K. K. GYMNASIAL-DIREKTOR.

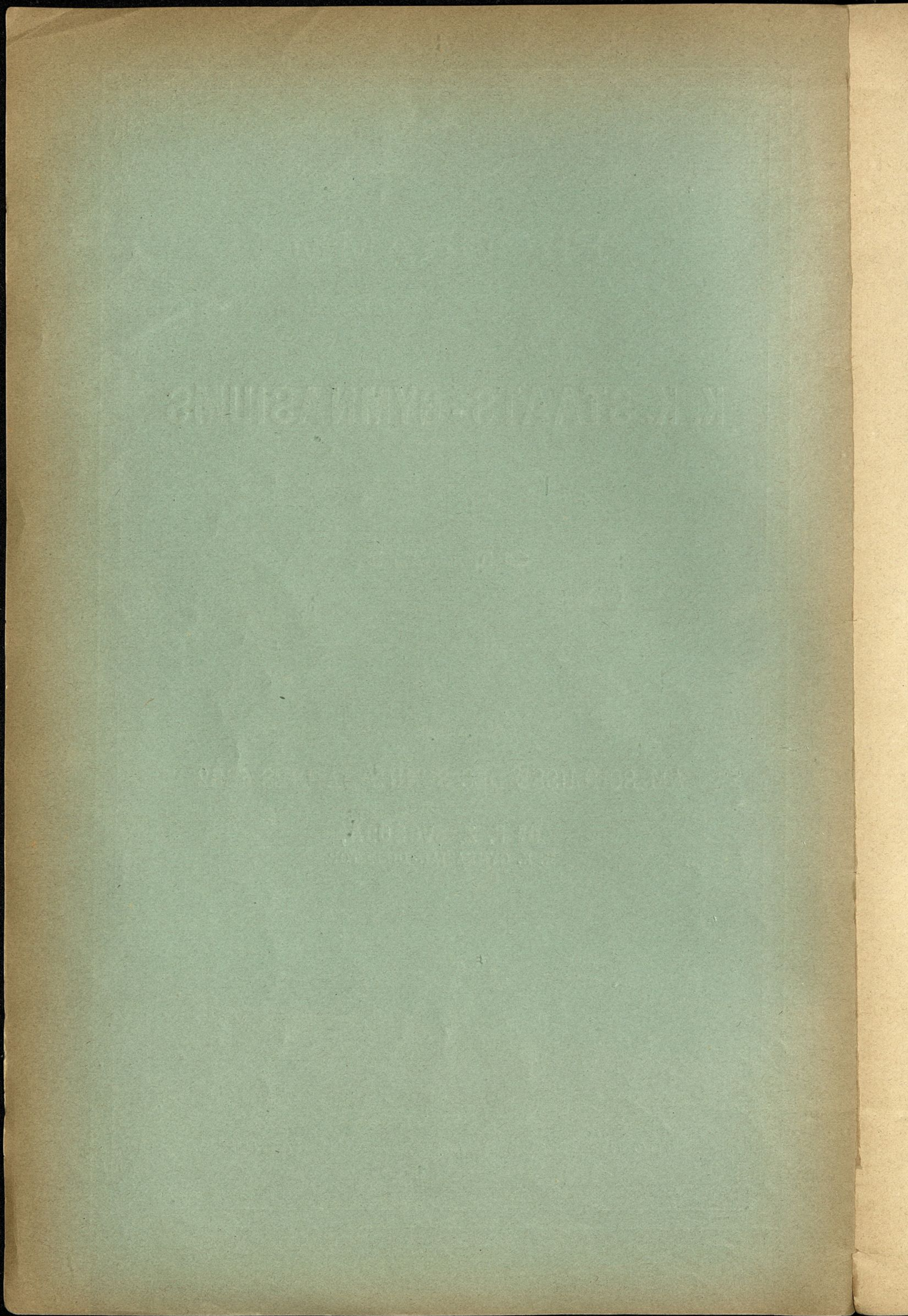


CILLI.

BUCHDRUCKEREI VON JOHANN RAKUSCH.

1882.





PROGRAMM

DES

K. K. STAATS - GYMNASIUMS

IN

CILLI.

HERAUSGEGEBEN

AM SCHLUSSE DES SCHUL-JAHRES 1882

VON

DR F. Z. SVOBODA,

k. k. Gymnasial-Direktor.

CILLI.

BUCHDRUCKEREI VON JOHANN RAKUSCH.

1882.

INHALT.

~~~~~

Quatenus Carminum Buranorum auctores veterum Romanorum poetas imi-  
tati sint. Von A. Heinrich.  
Schulnachrichten. Vom Direktor.

---



## Quatenus Carminum Buranorum auctores veterum Romanorum poetas imitati sint.

Quam medio aevo Romanorum antiqua lingua inmutata sit verborum cum novatione tum structura, quamque ad indolem et ingenium, vitam usumque illorum hominum accommodata exstiterit, quamvis in quolibet satis dilucide appareat huius aetatis scriptore, tamen non sine aliquo momento fuisse, quidquid in veterum libris illi cognoverant, veri non erit dissimile. In primis autem vagorum carmina non mediocribus veterum scriptorum studiis contineri et imbuta esse subtiliore antiquitatis cognitione neminem potuit fugere, licet leviter ea attigerit. Nam ut cetera omittamus, satis deorum nominibus, quae passim dispersa invenias, declaratur quanto opere vagorum animi veterum libris detenti sint. Itaque iam J. Grimm<sup>1)</sup> flosculos quosdam investigavit, quibus archipoeta carmina sua in Fridericum Caesarem eiusque archicancellarium scripta exornaverat. Itemque Muelde-ner<sup>2)</sup> ad decem Gualtheri de insula carmina, quae e codice Parisino edidit, locos quos ille respexisse videtur apposuit. Tamen de singulis rebus non inquisitum est quatenus illi poetae, veterum poemata ad imitandum sibi proposuerint. Sed quoniam omnia vagorum carmina, quae indicavit W. Wattenbach<sup>3)</sup> non licuit excutere, elegimus Burana.<sup>3b)</sup> Etenim cum alibi quoque non pauca ex iis ut Goliae confessio reperiuntur, tum maxime conspicua sunt orationis venustate et tanta rerum varietate, ut quaecumque a vagis tractabantur res, procacitates lascivitatesque, iocosa carmina et seria concertationumque plena, in quibus maxime se consueverat iactare illorum poesis, praestantissimis exemplis expressa reperiantur. — His praemissis iam ad rem ipsam adgrediamur.

Ac primum quidem, id quod iam Hubatsch aliique monuerunt, mirum quantum fabulae de diis gentilibus deabusque cum Christiano cultu mixtae atque adeo artissimo vinculo coniunctae sunt. Atque ad eam consuetudinem lectitandis studiose veterum poematis accesserunt scolares et clerici ut non solum dii heroesque passim respiciantur verum etiam ad eas res significandas

1) Gedichte des mittelalters auf König Friedrich I. den Staufen cet. in adnotat. (Kleinere Schriften III.)

2) Die zehn Gedichte des Walther von Lille, Hannover 1859.

3 a) Die anfänge lateinischer profaner rythmen des mittelalters in Haupt-Zeitschr. f. deutsches Altertum. Neue Folge III. 3 (1872) p. 469—506. 3 b) a Schmellero edita, in „Bibliothek des literarischen Vereines in Stuttgart“ tom. XVI.

adhibeantur in quibus maxime illorum numen positum esse credebatur. Quod sane reconditoris curae est. Id adeo ex ipsis exemplis cognosci licet: Legitur enim: Bacchus (p. 233), Lyaeus, Liber (p. 241) pro vino, Mars pro pugna (p. 31, 13, 6), similiter Paris pro quolibet heroe (p. 139), Tyndaris pro puella formosa (p. 122, 10, 4), Thetis pro aqua (p. 241), Philomena (nunquam Philomela) pro luscinia (p. 134), Venus pro amore (p. 219), pro pulchritudine (p. 242, 181, 4, 4), Proteus pro levitate ac mobilitate (p. 66, 6, 8) Phoebus pro poetica animi inflammatione, Plutus (p. 77) pro divitiis quaeque sunt alia id genus.<sup>4)</sup> Sed haec leviora quia communis vulgarisque usus videtur et sermonis genus ne hodie quidem inusitatum; illud vero gravius, quod interdum poeta tamquam sacrorum christianorum plane expers, hominis vere gentilis speciem praebet. Cuius rei exempla pauca proferamus:

O si forte Jupiter hanc videat, Timeo, ne pariter incaleat (p. 149, 5); Quocumque more motu Volvuntur tempora, Eadem fretus eucrasi Pulso tympana. Seu Philogeus.<sup>5)</sup> In imis moretur, . . . . . Sive Lampas radians autumni copia ditetur, Ab uno semper numine Mihi salus debetur (p. 127, 39.); O si forem Mercurius Philologiae sedulus (p. 214, 14<sup>3</sup>); Jovis in solio Coramque superis Fuit iudicio concursu Veneris rosa rosario (sc. vino) Data prae ceteris Perdulzor (p. 242, 181); Imitemur superos! (p. 137, 48); Grates ago Veneri p. (135, 45); Felicitate Iovem supero p. 229, 167, 2); Juro Phoebum iuro Martem (p. 230, 168, 5); Si non exoro superos, Altitonum cum Hercule Et Junonem cum Pallade Et Helenam cum Venere, Non prospere, Hanc me continget vincere (p. 192, 117).

Verum tamen quamquam haec ita se habent tantum abest ut quisquam horum carminum artifex Christianas leges addubitare audeat, ut etiam qui non observabant eas quorumque vita ab morum praeceptis recedebat acerbissime perstricti et castigati sint. Nec vero hanc rerum tam contrariarum coniunctionem inter se atque confusionem mirari possumus, cum ea consideramus quae postea in simili genere edidit Hans Sachs. Qui in quibusdam comoediis<sup>6)</sup> lepidissima utitur veterum fabularum cum christiana ethice coniunctione. Sed iam haec missa faciamus ut in rem ipsam accuratius inquiramus.

Satis constat artius circumscriptum fuisse numerum eorum scriptorum qui potissimum ex Latinis duodecimo et tertio decimo saeculo lectitarentur.

4) Cf. Rhea pro terra (Wright, Early mysteries and other latin poems p. 113) et Titan pro sole (Du Méril, poesies populaires latines du moyen âge p. 229).

5) equus solis, cf. Fulgent. myth. I, 11. vide etiam K. Bartsch, Albrecht von Halberstadt und Ovid im Mittelalter p. LIV.

6) cf. Kampfgespräch zwischen Jupiter und Juno, vel eam comoediam, qua Pallas virtutem defendit, Venus voluptatem.

Erant autem iidem fere in populis ad occasum habitantibus, qui soli cultu humano civilique florebant. Neque enim per unam Germaniam aut Galliam aut Italiam superiorem illa clericorum studia celebrabantur, verum etiam in Britannia frequentissime colebantur, quique poetae alibi iidem hic legabantur.<sup>7)</sup> Documento autem ea carmina possunt esse, quae vulgo Walthero Mapio attribuebantur, quae Tom Wright in unum corpus redegit.<sup>8)</sup>

Unus omnium poetarum clarissimus et exemplar quasi poetae ducebatur Ovidius Naso. Cuius opera quam omnibus qui humanitatis studiis vacabant, in deliciis fuerint<sup>9)</sup> ex iis quae de hac re fusius egit K. Bartsch<sup>10)</sup> cognoscitur. Quid quod ei carmina sive ab ignotis hominibus sive a notis confecta adscribebantur, ex quibus unum, cuius Bernhardum Floriacensem auctorem fuisse constat,<sup>11)</sup> elegiacum dico de excidio Troiae: Pergama flere volo Graecis fato data solo, in Buranorum numero continetur (p. 60, CLII).

Sed antequam de iis locis dicimus, in quibus horum carminum poetae Ovidium secuti sunt, dicendum videtur de toto genere imitationis. Etenim eam viam ingressi sunt imitatores, ut ex veterum libris aut locos quosdam qui ob oculos versabantur verbis paululum inmutatis in suum usum converterent, aut nihil nisi rem ipsam propriis verbis expressam adhiberent, aut denique totos versus in quibus nihil mutassent suis admiscerent. Nimirum qui parasitari aut parochorum monasteriorumve copias diripere non dubitabant, quosque ut Juvenalis verbo utar et ipsis satis noto, non pudebat aliena vivere quadra,<sup>12)</sup> minime veterum scripta furantes pro suis praedicare verebantur. Eodem fere modo alii cantica ecclesiastica ad profana carmina conformaverunt<sup>13)</sup> veluti ex illo in virginem sanctam hymno: „Verbum bonum et suave“ celeberrimum evasit canticum: „Vinum bonum et suave.“ Neque aliter illud „gaudeamus igitur“ revocatur ad severum quoddam et triste de contemnendo mundo carmine.<sup>13a)</sup> Quod, etsi forsitan non sit quod miremur in iis quae aut incerto aut sine auctore ferebantur, non minus in

---

7) Bernhard ten Brink, Geschichte der engl. Literatur, Berlin 1877, I, p. 228: „Nicht nur Vergil und Statius wurden in französische Sprache umgesetzt; vor Allen erfreute sich Ovid, der Dichter der feinen römischen Gesellschaft des Beifalls jener höfischen Zeit. Schon Crestien von Troies übertrug — wahrscheinlich im Anfang seiner Laurbahn — die ars amandi und die remedia amoris sowie manche Mythen aus den Metamorphosen, und seinem Beispiele ahmten in der Folge viele nach.“

8) Th. Whright: the Latin poems commonly attributed to Walther Mapes. London 1841.

9) Egregie id demonstratur duobus carminibus a Wattenbachio editis (Archiv f. ältere deutsche Geschichte 10. p. 626—628 cf. Büdinger: Sitzgsbr. der k. Akademie der Wissenschaften, Wien XIII p. 319) ubi inducitur Naso papa, cuius verbis turpissima praecepta dantur velut „quod mulier plures possit habere viros.“

10) K. Bartsch l. l.

11) Bartsch l. l. p. VIII.

12) Juven. sat. V, 2. cf. privilegium exemptionis anni 1209, in: Archiv f. d. Kunde öster. Geschichts-Qu. 1851. I. p. 317.

13) Hubatsch, Die lateinischen Vagantenlieder des Mittelalters, Görlitz 1870, p. 29 sqq.

13 a) cuius initium: „Scribere proposui de contemptu mundano“.

nobilissimis eius aetatis poetis potest deprehendi. Gualtherus quidem de insula, quo nemo tum temporis clarior fuit poeta, quique Vergili titulum secutus magnifice de se ipse dixit hoc disticho Alexandreidi praetexto:

Insula me genuit, rapuit Castellio nomen

Perstrepuit modulis Gallia tota meis,<sup>14)</sup>

is igitur multa e veteribus poetis subripuit totisque eorum versibus se locupletavit.<sup>15)</sup> Idque non fecit metricè pangens carmina verum rythmice, ut inter eius modulos in iustum subinde incidas hexametrum. Sed in subreptis iis et versibus et rebus id quoque notabile visum est quod iidem versus eademque ὁμοιότητες in variis carminibus a nobis reperta sunt. In poemate Gualtheriano quod est de statibus mundi<sup>16)</sup> legitur v. 48: fallit enim vitium specie virtutis, ex Juvenalis sat. XIV, 109 petum. Idem habes in carminibus Buranis p. 3. II a. 4, 1. sed describentis vel audientis incuria mendosum: fallit enim vitium speciem virtutis et umbra, quod mutandum est in: fallit enim vitium specie virtutis et umbra. Idem tertium obvium fit C. B. p. 42, LXXI, 6, 8: fallit enim vitium Speciem (specie corr. Schm.) virtutis. Alius Juvenalis versus: Rara avis in terris nigroque simillima cycno (sat. VI, 165) in eodem Gualtheri poemate adhibetur, idemque in C. B. tangitur p. 77. CXCIX, 4, 1. Deinde in poemate super statibus ecclesiasticarum personarum<sup>17)</sup> versus 28 ex Juven. sat. II, 10 petitus est: Inter Socraticos notissima fossa cinaedos. Qui haud scio an respectus sit in C. B. CXCIX p. 78, 9, 5. Possunt etiam alia proponi exempla.<sup>18)</sup> Itaque cum non ignoraremus medio aevo centones quosdam ex clarissimorum poetarum versibus exstitisse concinnatos<sup>18b)</sup> unde commodum caperent monachi et scolares et clerici maximum, putavimus primum eam similitudinem inde originem duxisse, quod non ex illa erudita Romanorum copia hausissent poetae sed ex conlecticiis illis mediæ aevi opusculis. Verum cum per se minus verisimile id est tum vero etiam propterea vix credibile quia, ut in primo quod commemoravimus exemplo, poeta interdum auctore ipso, id quod ex orationis cursu cognoscas, usus est, non ille quidem Burani carminis poeta verum Gualtherus.

---

14) v. Giesebrecht, Die Vaganten oder Goliarden und ihre Lieder. Allgem. Zeitschr. f. Wissensch. und Literatur 1853. p. 369 adn. 4.

15) vide Müldener l. l.

16) Wright, the Lat. poems cet. p. 152; Du Méril, poesies populaires latines du moyen âge p. 155; Müldener p. 7.

17) Wright p. 153; Müldener p. 12.

18) cf. et has similitudines: Gualth. Apocalyps. 242 cum C. B. p. 78, CXCIX, 8, 8, et p. 65, CLXX, 2, 8, cl. Horat. epist. II, 3, 238. Praeterea Gualther. IX, 115 cum C. B. p. 74, CXCII, 4, 7 cl. Hor. epist. I, 10, 24. — 18 b) cf. J. Huemer, zur Geschichte der klassischen Studien im Mittelalter. Zeitschr. f. d. österr. Gymn. 1881, p. 415, ibi ex codice quodam saeculi XII. commemorantur: „Flores excerpti de diversis poetis.“ Cuius congeriei auctor haec dicit: „Quasdam sententias memoria dignas repperi et quasi preciosas flosculos de medio spinarum eripui.“ —



Videtur igitur restare ut quae carmina eosdem respiciant versus iisdem attribuantur poetis. Et in vagorum carminibus nonnulla esse, quae aut ad Gualtherum de insula aut ad archipoetam denique ad certum quendam referenda sint poetam, iam J. Grimm et Giesebrecht sunt arbitrati. Qui viri doctissimi id iudicium aliis de causis tulerunt. Verum hic maxime in arto res est atque ea quae vix sit enodanda. Nam primum quidem id certe constat non unum esse Buranorum carminum poetam sed plures.<sup>19)</sup> Nam ut nihil dicamus de aliis rebus velut de orationis varietate, qui carminum artifex fingi debet, cum ipse se inmiscet, modo is cogitandus est qui iuveni impetu feratur, modo decrepitis senex (p. 166, 78) qui senectutis incommoda queratur (p. 151, 60, 2).<sup>20)</sup>

Deinde vero haud dubie unum alterumve ex Buranis carminibus ab archipoeta factum est ut nobilis illa Goliae confessio (p. 67). Sed certi quidquam ultra statuere non licet. Verum tamen Giesebrecht<sup>21)</sup> praestans Waltheri cuiusdam carmen p. 49. LXXXVI, *Versa est in luctum cythara Waltheri*, isti de insula Gualthero attribuit, qui et ipse extra gregem cleri eiectus esse dicatur (quamquam doctissimus vir ipse non firmum putat id argumentum), atque praeterea alterum p. 74 CXCIV *sepe de miseria Meae paupertatis Conqueror* ab eodem poeta profectum esse opinatur. Quod cum versus contineat qui archipoetae sunt,<sup>22)</sup> huic nomen Gualthero fuisse efficit. Idem autem iam antea J. Grimm tulit iudicium. Verum enimvero haec omnia incerta fient et fluxa ubi reputaveris, quanto opere eiusmodi carmina transmutata sint, quam singuli versus hinc illuc transierint, quam non iustus eorum auctor reperiri possit, ut saepenumero primam originem quaerendo defatigatus cum Horatio possis exclamare: „Quo teneam voltus mutantem Protea nodo!“ Attulit exempla Hubatsch<sup>23)</sup> ex quibus efficitur quam instabili textu illa carmina circumlata sint. Apponamus alia unde quemadmodum ea transformaverint aut inmutaverint vagi optime cognoscatur. Quod carmen legitur in C. B. p. 229 (167) *Sic mea fata canendo solor* in quodam Parisino codice<sup>24)</sup> item reperitur. Utriusque verba iam inter se comparentur.

**Ex codice Parisino :**

1.

Sic mea fata canendo solor,  
ut nece proxima facit olor;  
blandus haeret meo corde dolor,

**Ex carminibus Buranis :**

1.

Sic mea fata canendo solor,  
ut nece proxima facit olor.  
Roseus effugit ore color,

19) Unius carminis (CCI: Pange vox Adonis p. 79) auctor est Conrad Marner. Du Ménil p. 220. 1.

20) Mutilatum hoc carmen: „Amor tenet omnia“ a R. Peipero, (Gaudeamus! Carmina vagorum selecta. Lips. Teub. 1879. p. 91) egregie emendatum est.

21) l. l. p. 372 sq.

22) reperiuntur autem in quarto (archipoetae) carmine apud J. Grimmium l. l.

23) p. 33—36.

24) Bibliothecae reg. n. 3719 saec. XIII, Fol. 88. Du Ménil l. l.

roseus effugit ore color,  
 cura crescente,  
 moerore vigente,  
 vigore labente,  
 miser morior  
 tam male pectora multat amor;  
 ah! morior; ah! morior; ah! morior  
 dum quod amem cogor et non amor.

2.

Felicitate Jovem supero  
 si me dignetur quam desidero,  
 si sua labra semel novero,  
 una cum illa si dormiero,  
 mortem subire  
 placenter obire  
 vitamque finire  
 statim potero,  
 tanta si gaudia non rupero;  
 ah! potero; ah! potero; ah! potero,  
 prima si gaudia concepero.

Deinde quod legitur in C. B. p. 185, 108 pannis consutum est ex alio illius eiusdem Parisini codicis ablatis, uti haec docent:

Ex carmine Burano:

1, 8 iubente natura  
 philomena queritur  
 antiqua de iactura.<sup>26)</sup>

3, 2 sq. nitet<sup>27)</sup> terrae facies  
 vario colore  
 3, 4 et in partum solvitur<sup>28)</sup>  
 (sc. terra.)

Id autem quod in prima stropha volucres varios cantus edere dicuntur iis verbis quae sunt propria de volucrum cantu dicentium adhibitis, ex ludo paschali Werinhero attributo petitum est, ubi viginti alites suo quisque more querentes nominantur. —

Tum haec cuiusdam carminis stropha: Bibit hera, bibit herus cet. (C. B. p. 236) facta est secundum Canonheri „de admirandis

blandus inest meo cordi dolor.  
 Cura crescente,  
 labore vigente,  
 vigore labente,  
 miser morior.  
 Hei morior, hei morior, hei morior!  
 dum quod amem cogor, sed non amor.

2.

Si me dignetur quam desidero,  
 felicitate Jovem supero.  
 Nocte cum illa si dormiero,  
 si sua labra semel suxero,  
 mortem subire,  
 placenter obire,  
 vitamque finire  
 libens potero,  
 hei potero, hei potero, hei potero  
 tanta si gaudia recepero.

(Sequitur in C. B. tertia stropha.)

Ex carmine codicis Parisini:<sup>25)</sup>

v. 28 sqq. Philomena Terea dum me-  
 non desinit — [minit  
 sic imperat natura —  
 recenter conqueri  
 de vetere iactura.

14 sq. ridet terrae facies  
 multiplici colore.  
 4, et in partum solvitur.

25) Du Méril p. 232.

26) cf. C. B. p. 148, 3, 6 iacturam suam meminit sc. philomena.

27) Schmeller, in cod. enim 'nitet' abest. fortasse autem legendum 'ridet'.

28) cf. C. B. p. 148, 55, 1, 5 „in partum inde solvitur“ (sc. tellus).

vini virtutibus“ p. 501<sup>29)</sup>: Quicumque vult esse frater bibat  
bis ter et quater, cet. — Denique etiam celeberrimum illud: Meum  
est propositum In taberna mori (p. 69, 12) effictum est ad ini-  
tium carminis contra studia ecclesiastica scripti, Roberto Bastonio attributi.<sup>30)</sup>

Ovidius, ut ad cum redeat oratio, in carminibus Buranis compluribus  
locis nominatur: p. 69, 16 Nasonem post calicem praeibo. p. 221  
extr: Artes amatoriae . . . . . A Nasone traditae. p. 222:  
Naso . . . ab errore studuit Mundum revocare. p. 251,  
190, 2: Nasonis carmina. — Fabulas quae ex Ovidi poematis petitae  
videntur, licet obiter dumtaxat perstringantur, iam indicavit Bartsch.<sup>31)</sup> Hae  
sunt: Adonis p. 128, Amor p. 164, 192, Hercules p. 125 sqq., Hippolytus  
p. 210, Hymen, Thetis, Ceres, Proserpina p. 116, Morpheus p. 125, Nar-  
cissus p. 117, olor canens p. 217, 229, Orpheus p. 117, Phoenix p. 77, 175,  
Procne et Philomela p. 117, Pyramus et Thisbe p. 132, Scylla p. 16, Si-  
renes p. 16, Thetis p. 17, Venus Cupido Amor p. 145 et passim. Accedunt  
a Bartschio praetermissae: Saturnus (aurea aetas) p. 77, CXCIX, 2, 7.  
Tiresias (significatur femineus eius sexus) p. 75, 12 (Ov. met. III. 323 sqq.).  
Gorgo p. 75, 12. Pierides p. 121, 36, 1, 3. Phoebus et Daphne, Europa  
et Jupiter p. 190. Cupidinis tela p. 223, 1, 5.<sup>32)</sup> Cephalus (met. VII.  
661 sqq.) et Aurora p. 152, 6, 11, 1, ubi Peiper vidit ‘Zephyrus’ mutandum  
esse in ‘Cephalus’ (Gaudeamus p. 223). —

Ex Ovidi operibus ars amatoria nominatim dicitur p. 221.<sup>33)</sup> — Denique  
Ovidium secutus vagus quidam amicae suae nomen indit Corinnae p. 219.

Loci, qui ex Ovidi libris repetiti videntur hi sunt:

a) Loci, quos aut ad verbum mutuatus est poeta,  
aut paululum inmutavit:

p. 20, XIX, 13: non est mihi tanti = met. VI. 386 (Grimm l. l.  
p. 98) cl. a. a. III, 505: „non es mihi tibia tanti.“

---

29) Du Méril p. 202 adn. 2.

30) Du Méril p. 205 adn. 1. — Quod attinet ad illum Gualtherum, id certe constat  
inter Buranorum carminum conditores quendam Waltherum fuisse. Nec vero eum Gualtherum  
de insula fuisse crediderim, iam ideo quod poetae nomen in carmine LXXXVI. Germanica  
non Gallica forma scriptum est. Praeterea archipoeta et Gualtherus de insula non debent  
confundi, quia Germanica archipoetae origo vix potest in dubitationem vocari. cf. Hubatsch  
p. 90. Walther Map autem nullo numero esse potest, qui neque confessionem neque ceteras  
contra curiam factas satiras scripserit, si quidem Giraldo Cambrensi fidem habere licet. Is enim  
scriptor, cuius tandem opera edita sunt ab J. S. Brewero, (Rerum Britannicarum csriptores  
medii aevi. XXI Londini 1873) in speculo ecclesiae IV, 16 non Mapium auctorem vocat sed  
parasitum quendam Goliam, gulositate pariter et leccacitate famosissimum, qui in papam  
et curiam Romanam carmina famosa non minus impudenter quam imprudenter evomuerit.

31) l. l. p. III et p. LVII—CCLVIII.

32) „fixus sum aureo (sc. iaculo), Figitur plumbeo Florens virguncula.“. Qui versus  
ad ea pertinent, quae de Cupidinis telis ab Ovidio met. I, 468 sqq. exponuntur, quorum  
alterum fulgenti cuspide amorem facere, alterum plumbeo fugare fingitur.

33) Bartsch p. III.

- p. 26, XXIII, 4, 5: Nitimur in vetitum = am. III, 4, 17: Nitimur in vetitum semper cupimusque negata (cl. p. 124, 5, 5. feror in vetitum).
- p. 47, LXXVI a, 2: Passibus ambiguis Fortuna volubilis errat, Et manet in nullo certa tenaxque loco; Sed modo laeta manet, modo vultus sumit acerbos, Et tantum constans in levitate manet. = trist. V. 8, 15—18, ubi tamen 'vultus modo' pro 'modo vultus' et 'sua est' pro 'manet' legitur.
- p. 209, 137b: Non est in medico semper, relevetur ut eger, Interdum docta plus valet arte manus. = ex Ponto I, 3, 16 sq. Unde apparet pro corrupto verbo 'manus' scribendum esse 'malum.' Illud haud scio an e praecedenti elegiae versu originem traxerit: „Horrent admotas vulnera cruda manus.“ Ceterum verisimile est alterum quoque in B. C. distichon: Vim fidei menti facundia dat sapienti, Cum resonat plene facundia vocis amoenae; non sine aliquo priorum Ovidi versuum respectu confectum esse. Nam 3, 11 sq. legitur: „Non tamen exhibuit tantas facundia vires Ut mea sint dictis pectora sana tuis“, licet diversa utrimque efficiantur.
- p. 222, 156, 8, 7: qui sibi notus erit, docuit sapienter amare = a. a. II, 501: „qui sibi notus erit, solus sapienter amabit“ (iam a Bartschio p. III. investigatum).
- p. 222. 156, 9, 7: Praecipue Cytherea iubet sua sacra taceri = a. a. II, 607.
- p. 222, 156, 10, 7: Eheu nocturnis titulos imponimus actis = a. a. II, 625, ubi „At nunc“ pro „Eheu“.
- Ceterum quaecumque nona huius carminis (156) stropha et decima expressa sunt, omnia ex arte amatoria II, 607—634 petita sunt.
- b) Loci verborum similitudine conspicui:
- p. 75. CXCIV, 9, 5: In nova (sc. vestimenta) fert animus Dicere mutata Vetera, = met. I, 1 (Bartsch p. CCXLVII).
- p. 125, 6, 1: fronde sub arboris, crebrum versuum Ovid. principium: am. III, 5, 8 (cf. Du Méril, poes. pop. l. du moy. âge p. 233.)
- p. 128, 2, 9: Dione nudula, amor. I, 14, 33 „nuda Dione“, ubi item Dione pro Venere est.
- p. 130, 3, 13: siderea luce, met. II, 169 „siderea qui temperat omnia luce“.
- p. 136, 6: Si quis amans, saepissime his verbis incipiunt versus e. g. a. a. I, 747; rem. am. 13; am. II, 17, 1; cet.
- p. 136, 3, 2: Dryadum chorea, met. VIII, 746 „Dryades festas duxere choreas“.
- p. 145, 4, 4: osculum si sumat, am. II, 6, 53; a. a. I, 669; elocutio vix alibi usitata.

- p. 149, 5, 4: Danaes pluens antrum, mutandum haud dubie in „Danaes pluens aurum“, [id quod etiam simili insequentis versus exitu (taurum) requiritur]: Ov. met. IV, 611 „pluvio Danae conceperat auro“.
- p. 164, 70, 7: Silenus titubabat, Ov. met. XI, 90.
- p. 222, 9, 1: Veneris mysteria iam non occultantur Cistis, a. a. II, 609 „Conditas si non sunt Veneris mysteria cistis“.
- p. 222, 10, 6: corporibus non tactis, a. a. II, 634 „Famaque non tacto corpore crimen habet.“

Praeterea ex libris ad amores pertinentibus ductus est frequens verbi „ocelli“ usus, quo ille libentissime uti solet.

c) Sententiarum rerumque similitudines:

- p. 65, CLXX a: Si fueris dives multorum  
                                                           laude fruereis  
   at neglectus eris si copia nulla sit } cf. Ov. trist. I, 9, 5.  
                                                           aeris.)
- p. 115, 31, 2: Decet iocundari Quos militare contigit  
                   Dioneo Iari; et
- p. 166, 79, 2: Militemus Veneri Nos qui sumus teneri; et
- p. 184. 107, 3: Ergo militemus Simul Veneri; Hi loci pertinent ad illam Ovidi elegiam qua Amori deditus comparatur cum milite: am. I, 9: „Militat omnis amans, et habet sua castra Cupido;“ quamquam conferri possunt etiam Hor. carm. III, 26, 2 „militavi non sine gloria“; carm. IV, 1, 1, Tibul. I, 1, 76 „Hic ego dux milesque bonus;“ aliaque.
- p. 130, 5, 6: rosam maritans lilio, am. II, 5, 37 „quale rosae fulgent inter sua lilia mixtae“.
- p. 144, 30, 1 sq.: Quis ignorat a modo Cuncta quæ sequuntur? ut e sententiarum nexu apparet factum secundum am. I, 4, 25 „Cetera quis nescit“.

p. 192, 116 b: puer pharetratus, met. X. 525. —  
 Sequuntur iam loci Horatiani. Qui poeta, id quod ex ingenti codicum manu scriptorum numero conligas, et ipse studiosissime tum temporis legebatur. Tamen eius nomen in B. C. nullo loco commemoratur.

a.)

- p. 3, II a, 3: Virtus est medium vitiorum utrimque reductum, = Hor. epist. I, 18, 9. Itaque legendum est „reductum.“
- p. 3, II a, 4: Dum stultus vitat vitia, in contraria currit.<sup>34)</sup> = sat. I, 2, 24: „Dum vitant stulti vitia in contraria currunt“.
- p. 5, VI a, 6: Discit enim citius meminitque libentius  
                                                                                                           illud  
   Quod quis deridet, quam quod probat et venit apte.  
   = epist. II. 1, 262 sq. ubi pro 'venit apte' 'veneratur'.

34) cf. p. 42, 6, 5 „dum quaerunt medium, Vergunt in contrarium“.

- p. 10, XII, 1: Non te lusisse pudeat, Sed ludum non incidere = epist. I, 14, 36: „Nec lusisse pudet, sed non incidere ludum“.
- p. 45, LXXIV a, 2—5: Invidus alterius rebus macrescit opimis.

Invidia siculi non invenerunt tyranni  
maius tormentum. Qui non moderabitur iræ,  
infectum volet esse, dolor quod suaserat aut mens.  
= epist. I, 2, 57—60 ubi 57 'macrescit rebus' et 60 'suaserit et'.

- p. 137, 1, 2, dulce est desipere, = carm. IV, 12, 28.  
b.)
- p. 3, II a, 1: Est modus in verbis, sat. I, 1, 106, „Est modus in rebus“.
- p. 41, LXXI, 1, 3: Fungar tamen vice cotis, epist. II, 3, 304 „ergo fungar vice cotis“.
- p. 52, XCIV, 3: iam etiam si fores Orpheus Quem Pluto tartareus audivit deus Non ideo perores, carm. 1, 24 13 „Quid si blandius Orpheo, Moderere fidem“ cet.
- p. 65, CLXX, 2, 8: a quo nil emungitur,<sup>35)</sup> epist. II, 3, 238 „Pythias emuncto lucrata Simone talentum“.<sup>36)</sup>
- p. 68, CLXXII, 5, 8: curam gero cutis: epist. I, 2, 29 „in cute curanda“ epist. I, 4, 15: „me ... bene curata cute vises“.
- p. 115, 31, 2: procul sint iam tristia, carm. III, 8, 15 „procul omnis esto Clamor et ira“.
- p. 115, 5, 1: parce puer puero, carm. IV, 1, 2 „parce precor, precor.“
- p. 115, 5, 9: nunc tuo iuri cedo, epist. II, 2, 174: „cedat in altera iura“.
- p. 131, 5, 4: scindit nubem omnium curarum, carm. IV, 4, 22: „pleiadum choro Scindente nubis.“
- p. 138, 1, 7: plennm ferens loculum Ad sinistrum latus, sat. I, 6, 74: „laevo suspensi loculos lacerti“.
- p. 145, 33, 3: Non sine laboribus Maxima parantur, sat. I, 9, 59: „Nil sine magno Vita labore dedit mortalibus“.
- p. 151, 60,<sup>37)</sup> 2, 6: Væ senectus Tibi sunt incommoda, epist. II, 3, 169: „multa senem circumveniunt incommoda.“
- p. 166, 4, 2: vivere beatum, saepe apud Horatium; sat. I, 1, 117; 3, 142; II, 6, 96; epist. I, 2, 10.
- p. 209, 137, 1, 5: quassa rate,<sup>38)</sup> carm. I, 1, 17: „reficit quassas rates“; cl. carm. IV, 8, 32.

Denique inter hunc versum: Sperne lucrum, versat mentes insana cupido (p. 248, 187, 1) et Horatianum illud sat. II, 3, 248

35) cf. p. 78, CXCIX, 8, 8 „Pamphilum dupliciter Sic Thais emungit“.

36) cf. Apocal. Gualtheri de insula 242 „mille denarios emuncto paupere“.

37) v. adn. 20.

38) cf. p. 34, XXIX, 1, 9 „Quassamque naviculam ... salvavit“.

„ludere par impar. . . . Siquem delectet barbatum, amentia verset“ similitudo quaedam intercedit. — Ab Horati carminibus originem accepit „duellum“ (p. 131, 41, 5, 7 et 6, 1). Is enim fere solus hac prisca forma utitur: epist. I, 2, 7; II, 1, 254; 2, 98; carm. III, 5, 38; 14, 18; IV, 15, 8. c.)

p. 68, CLXXII, 16, 5 sq.: Nihil valent penitus Quae ieiunus scribo, et

p. 68, CLXXII, 18, 3 sq.: Ego nunquam potui Scribere ieiunum, epist. I, 19, 2: „Nulla placere diu nec vivere carmina possunt Quae scribuntur aquae poteribus“.

p. 73, CXCII, 4, 7: Natura vim non patitur, epist. I, 10, 24. „Naturam expellas furca tamen usque recurret.“

p. 169, 82 a: Semper ad omne quod est mensuram ponere prodest,<sup>39)</sup> sat. I, 1, 106: „Est modus in rebus“ cet. —

Nunc de Vergilianis studiis dicendum videtur. Hic poeta, cuius nomen in C. B. nusquam invenitur,<sup>40)</sup> aequae ac superiores legebatur. Toti autem versus ex eius carminibus sumpti sunt nulli. Iam ad singula progrediamur.

b.)

p. 15, XVII, 8. 5: ut apri frendentes Exacuere dentes, georg. III, 255 dentes Sabellicus exacuit sus.

p. 56, CXLIX: De excidio Trojae item de Aenea et Didone. Hoc carmen totum factum est secundum Vergilium:

4, 1: Ecce quam forti pectore, Aen. IV, 11: „quam forti pectore et armis“.

5, 8: huic uni me fors an iungere (cod: ludere) Possem, Aen. IV, 19: „Huic uni fors an potui succumbere culpae“.

5, 8 sq. At me prius perdere Velit Jupiter Turpiter Fulmine De culmine Deiectam Carthagini, Quam..., Aen. IV, 24 sq: „Sed.... optem prius..... Pater omnipotens adigat me fulmine ad umbras.... antequam“ cet.

6, 1: Anna refert = Aen. IV, 31.

7, 1: His accensa Phoenissa, Aen. IV, 54: „His dictis incensum animum inflammavit amore“.

Denique sicuti in Vergili Aeneide, Anna soror Didonis amorem confirmat.

p. 57, CL, 8, 3: Iam volant carbasa Aura finitima, Aen. IV, 417: „vocat iam carbasus auras“.

p. 59, CLI, 2, 4: Cyclopum sanies, ex Aen. III, 618.

p. 119, 35, 2, 2 sq: Est bilis amarissima Qualem gignit Sardonia, ecl. VII, 41 „Immo ego Sardoniis videar tibi amarior herbis“.

<sup>39)</sup> idem p. 3, II a, 2.

<sup>40)</sup> at contra in aliis eiusmodi carminibus e. g. in IV. archipoetae 4, 3 et 5, 4, apud J. Grimmium l. l. p. 57.

- p. 133, 6, 6: *Stilbontis more Lethaeo rore Argum, sopore Premam*, Aen. V, 854: „Ecce deus ramum Lethaeo rore madentem Vique soporatum Stygia super utraque quassat Tempora“.
- p. 132, 43, 1, 21: *Audaces fortuna iuvat*, Aen. X, 284 „Audentes fortuna iuvat“. (col. Ovid. a. a. I. 608 „audentem forsque Venusque iuvant“).
- p. 181, 103, 1: *gremium* (sc. terrae)... *Quod gelu triste clauserat*, georg. II, 317: „rura gelu tum claudit hiemps“.
- p. 181, 103, 1, 7: *Spirans boreas*, georg. II, 316 „Borea spirante“.
- p. 181, 103, 4, 1: *Fronde nemus induitur*, georg. I. 186: „cum senux induet in florem“ cl. Ov. met. VII, 280: (ramus)... frondes induit.
- p. 181, 103, 5, 9: *Cum tunc circum praecordia Iam hyems erit vere*, georg. II, 484 „sin.... Frigidus obstiterit circum praecordia sanguis“.
- p. 184, 107, 1: *Iam iam rident prata*  
3: *terrae ridet facies*, verbo ridendi hac vi subiecta praecipue utitur Vergilius: ecl. VII, 55 „omnia nunc rident“; IV, 20 (tellus) „mixtaque ridenti colocasia fundet acantho“.<sup>41)</sup>
- p. 185, 108, 4, 1: *Late pandit tilia*, Aen. VI, 282 „ramos annosaque bracchia pandens“.<sup>42)</sup>
- p. 186, 109, 1: *Tellus flore vario vestitur*, consimiliter Vergilius fere solus ista voce utitur, georg. II, 219 (terra) „viridis se gramine vestit“.
- p. 193, 118, 1, 11 *avium concentus* georg. I, 422 „hinc ille avium concentus in agris“.
- p. 194, 118, 5 *Phyllis*, nomen amatae puellae secundum Vergili bucolica III, 76; V, 10; VII, 14 cet.
- p. 240, 178 a, 7 *vincla tenacia*, georg. IV, 412.

Praecipue igitur in veris aestatisque laudibus Vergili Georgica et Bucolica adhibita sunt, utpote quae miro quodam naturae amoenitatum sensu ferantur.

Sequitur ut de Iuvenalis satiris agamus. Quae, quoniam in simili saepe contentionum ratione versabantur vagi, cum diligentia ab iis evolutae sunt. Ex quo enim illi maximam capiebant laetitiam, ii praesertim qui altius adsurgebant poesi, corruptis ecclesiasticorum hominum factis moribusque castigandis, id egregie sustentabatur Horati, Iuvenalis, Persi satiris. Quamquam Iuvenalis in primis autem Persi obscuritas impedimento erat, quo minus eorum scripta tam excuterentur quam quis exspectaret.

a.)

- p. 3, II a, 4, 1: *fallit enim vitium speciem virtutis in umbra*, hic versus multum recedit a genuina forma<sup>43)</sup>,: sat. XIV, 109 „fallit enim vitium specie virtutis et umbra“.

41) cf. Ovid. met. XV, 204. „florum coloribus ridet (?) (ludit)? ager“.

42) sic Wagner, Haupt, Schaper pro 'tendens'.

43) rectius p. 42, LXXI, 6, 8 „fallit enim vitium Specie virtutis“.



p. 65, CLXXI, 4: Quid Romae faciam? Mentiri nescio, = sat. III, 41.

b.)

p. 3, II, 5, 8: Codro codrior, secundum Iuv. sat. III, 203, ubi Codrus instar hominis egentis est.<sup>44)</sup> Ceterum res in obscuro est.

p. 18, XVIII, 18, 5: Donec omnes sint privati.... Tunc nudati viatores cantant coram foribus, sat. X, 22 „Cantabit vacuus coram latrone viator“.

p. 45. LXXV. In hoc de vicissitudine fortunae carmine condendo septimam Iuvenalis satiram adhibuit poeta. Nam et res, quae hic memorantur passim in ea satira reperiuntur et 1, 8 (fortuna) de rhetore consulem eligens pertinet ad sat. VII, 197 „Si fortuna volet fies de rhetore consul, Si volet haec eadem fies de consule rhetor“. In quarta autem stropha tractatur Iuvenalis illud (sat. X, 56): „Quosdam praecipitat subiecta potentia magnae Invidiae“. Inde ductum est 4 2: Pompeio quid Roma tribuit? cf. Iuv. sat. X, 108 sq.: „Quid Crassos, quid Pompeios evertit? Summus nempe locus nulla non arte petitus“.

p. 47 LXXVII, 1: stillantibus ocellis, sat. VI, 109 „acre malum semper stillantis ocelli“.

p. 77, CXCIX, 4, 1: Avem raram, nondum hanc potui videre, sat. VI, 165 „rara avis in terris nigroque simillima cyeno“; sed hic de casta muliere illic de largo homine dictum. Ceterum iam Persius sat. I, 46 „quando haec rara avis est“. Neque vero loci Horatiani (sat. II, 2, 26) ratio ducenda est, ubi non translatione utitur poeta sed de veris avibus loquitur.

c.)

p. 65, CLXX a: Diligitur, colitur quem sors illuminat aere Spernitur et premitur qui nulla videtur habere, sat. III, 164 „Haud facile emergunt, quorum virtutibus obstat Res angusta domi“.

p. 78, CXCIX, 9, 5: Ganimedicum pusionem fodit, cf. Iuv. sat. II, 10, cl. Marti. VII, 102.

#### Sequuntur loci ex A. Persi Flacci satiris:

b.)

p. 65, CLXX, 1: O curas hominum,... O quorum studia Non habent terminum! Pers. sat. I, 1. „O curas hominum! o quantum est in rebus inane“.

44) Ne quis miretur obscuriorem hominem ita induci vel ex posterioribus temporibus licet apponere exemplum. Legitur in celeberrimo Lesagii opere: Gil Blas de Santillane XI, 10 „Il ne laisse pas se donner pour un Tarpa“, ubi Tarpa secundum Hor. sat. I, 10, 38 dicitur pro clarissimo artis operum existimatore. Et tamen iste Tarpa nisi a Horatio eiusque scholiasta a nullo nominatur.

- p. 66, CLXXI, 1, 1, 8: Si mordacitatem vero, Vere nusquam carus ero, sat. I, 107: „Sed quid opus teneras mordaci radere vero Auriculas?“
- p. 67, CLXXI, a: retro radentes (et coram blanda loquentes). 'Radere' pro 'perstringere' videtur poeta Persium auctorem secutus scripsisse. cf. sat. I, 107 et V, 15: „pallentes radere mores Doctus“.
- p. 137, 48, 1, 3: carpamus dulcia, sat V, 151: „Indulge genio: carpamus dulcia“.
- Dionysi Catonis, qui vocatur, ethice sive sententiarum liber sive disticha de moribus media aetate late divulgata erant. Nomen ipsum legitur p. 2, II, 2; p. 131, 103, 3 (vix enim hic M. Porcius Cato Censorius intellegendus est) p. 253, 195, 1.
- a.)
- p. 2, II, 2: Si legisse memoras Ethicam Catonis, In qua scriptum legitur: „Ambula cum bonis“, Dion. Cat. prolog. 6: „cum bonis ambula“.
- p. 47, LXXVII, 1, 6: Fronte capillata, Sed plerumque sequitur Occasio calvata.<sup>45)</sup> Dion. Cat. II, 26 „Fronte capillata, post est occasio calva“. cf. Phaedr. Fab. V, 8.
- p. 253, 195, 1: Cum animadverterem dicit Cato, Prolog. ad Cat. philosophi librum (rec. Havthl): „Cum animadverterem quam plurimos graviter in via morum errare, succurrendum.... existimavi cet. Haec igitur sunt quae praecipue adnotavimus, quamquam non ii sumus qui unum alterumve locum nos fefellisse negemus. Sunt et alia veterum scripta haud dubie adhibita, sed quae proxima videbantur esse, Stati, Luciani, Valeri Flacci, Claudiani opera itemque posteriorum, Prudenti, Sidoni Apollinaris inquiringibus nobis nihil fere praebuerunt. Tamen singula quaedam apponamus.
- p. 136, 46, 3: Redivivis incitatur Hoc ignibus Napaea, Stat. Theb. IV, 255: „quas magno non impulit igne Napaeas?“ (sc. Parthenopaeus).
- p. 147, 53, 4, 8, Amaris miscens dulcia, fortasse secundum Plaut. Pseudol. I, 1, 61 „dulce amarumque nunc misces mihi“.
- p. 214, 143, 4, Osi forem Mercurius, Philologiae sedulus, respicitur Martiani Capellae „de nuptiis Philologiae et Mercuri.“ Ceterum vereor ut quarta quintaque carminis stropha segregandae sint tamquam aliunde petitae.
- p. 152, 61, 12, 3 fronesis (= Phronesis), mater est Philologiae apud Mart. Cap. II, 27 G. 114; hoc autem loco per eam litterarum studia significantur. (Peiper p. 223.)
- p. 21, XIX, 17: quid irem per singula? secundum Quintil. inst. or. VI, 1, 12.

45) cf. p. 15, XVII, 7, 10 „haec occasio calva“.

Nomen Ciceronis legitur p. 9, XI, 8, 4 (Tullium); p. 20, XIX, 9, 5 (Tullium, pro clarissimo oratore) ibid. 12, 6 (Marcus, ob lusum verborum Marci et marcae (sc. argenti); p. 128, 39, 4, 6 (Ciceronis). Ex eius scriptis vix quidquam occurrere non mirum est. Confer tamen, p. 19, XIX, 8, 7 sq. *Qua mensura seminas Hac eadem metis*: Cic. de orat. II, 65, 261 *ut sementem feceris ita metes*“. — Ex Sallusti Catilina XX, 5 videtur esse quod legitur p. 145, 51, 4, 7: *idem velle*. Ad Platonis Phaedri principium videtur pertinere p. 146, 52, 2, 5: *stylo non pinxisset Plato Loca gratiora*. Sunt denique nomina quaedam puellarum aut meretricum et servorum quae ex Terenti fabulis sumpta videntur: *Thais* (p. 78, 7, 4) ex *Eunucho*; *Pamphilus* (ibid. 8, 8) *Glycerium* (ib. 10, 3) *Davus*, *Birria* (pro *Byrria*) (p. 233, 10, 3) ex *Andria*; *Geta* (p. 233, 10, 3) ex *Adelphis*. Verum ea res non est permagno momento. Nam multa eorum nominum in communem usum abierant et passim adhibebantur.<sup>46)</sup>

Restat ut elocutiones quasdam adscribamus, unde non tam imitatio quam multa et adsidua veterum lectio conligitur. p. 5, VI a, *tenui pendencia filo*, ut Hor. epist. II, 1, 225. — p. 42, LXXI, 7, 3 *iuvenantur*, ut Hor. epist. II, 3, 246 (*Fauni*) *ne iuvenentur*. ibid. 7, 4 *refrenare motus renum* ut Hor. carm. III, 24, 29 *refrenare licentiam*. — p. 62, CLII, 37 *digna relatu*, Verg. Aen. IX, 596. — p. 68, CLXXII, 8, 7 *inlaqueat*, ut Hor. carm. III, 16, 16. — p. 119, 35, 1, 1 *captus amore gravi* (cl. p. 145, 4, 1), ut Verg. ecl. VI, 10; Hor. epod. 11, 2. — p. 124, 36, 25, 2 a *Iove secundus* ut Hor. sat. II, 3, 193; Iuv. X, 247 a *cornice secundae*. — p. 128, 39, 4, 12 *thoriconsorte*, Ov. met. I, 319. — p. 199, 125, 1, 7 *maestum pello dolorem* ut Verg. Aen. V, 812 *pelle timores*, Hor. carm. I, 7, 31 *pellite curas*. — p. 209, 157, 4, 4 *amortuus urit me*, ut saepe apud Vergilium (ecl. II, 68), Ovidium (met. VII, 22), Horatium (epod. 11, 4). — p. 20, XIX, 14 *Papa . . . . . Nomen habet a re, Quicquid habent alii Solus vult papare*, ut Ov. met. XIII, 569 *ex re nomen habet*. Sall. Jug. 78, 2 *nomen ex re inditum* (sc. *Syrtibus*) (aliter *Cat. 10*).

Naturali quodam modo factum est ut, quoniam haec carmina in partes distributa sunt duas, quarum altera seria continet altera amatoria, potatoria, lusoria, in hac altera minus imitatio cognosceretur et libertas quaedam in ea esset. Nam in ea parte oratio artius habet cum populari lingua commercium et poetae Germanica potius carmina quae interposita sunt, sibi ad imitandum videntur proposuisse.<sup>47)</sup>

46) velut *Glycerium*, in carmine „Declinante frigore“ (apud Du Ménil l. l. p. 226) 3, 7 *Vidi sine patulo Venire Glycerium*.

47) De hac re, de qua controversia orta est magna, vide quae nuper contra Martini sententiam (die C. B. und die anfänge des deutschen minnesangs in Zeitschrift f. deutsch. Altert. (Steinmeyer) XX, 1876, p. 46 sqq.) disputavit Konrad Burdach, Reinmar der Alte und Walther von der Vogelweide. Leipzig, Hirzel 1880 p. 155—168. Qui prius exstitisse Germanica quam Latina carmina certissimis argumentis comprobavit.

Coronidis loco coniecturas paucas apponamus. Qui ad C. B. rem criticam adlaturus est periculosae plenum opus aleae ingreditur, nam maxime mendosa sunt et depravata. Multa quidem J. Grimm et (qui edidit carmina) Schmeller et Giesebrecht in libris supra laudatis emendaverunt, multae a Peipero quoque nuper prolatae sunt coniecturae.<sup>48)</sup> Verum nulla adhuc constans cura adhibita est et permulti loci restant satis obscuri et pravi, strenua aut emendatione aut omnino explicatione vel maxime indigentes. Quod cum non sit praesentis instituti, et res ipsa requirat peritissimum huius latinitatis existimatorem, nihil aliud adscribamus quam quae nobis operam his carminibus navantibus succurrerunt.

- p. 5, VI, 5, 6 leg. celi nobis pro 'celestia nos' (Schmeller).
- p. 56, CXLIX, 1, 7—9 Ei quis hospes felicior? Hospita vix largior, pro 'Ei, si hospes felicior, Hospitatrix largior'. (Sch.)
- 4, 3 quae sors hunc pro 'sors hunc quae'.
- p. 66, CLXXI, 6, 7 Giezi sunt participes pro 'in Jezy participes'. (Sch.)
- p. 118, 34, 1, 4 Zephyrus aequali Moderatur flamine pro 'radios aequali moderatur ordine'.
- p. 120, 35, 9, 1 Sic lethargum vitae Insectaris lite; pro 'si lithargum vitae Insectabor lite',
- p. 121, 35, 16, 13 sqq. sic fortasse restituendum:
- Ponti ferat vim prius,  
quam desinat virgo  
tuus honor laudari.
- p. 123, 36, 19, 3 laudavi pro 'da laudi'
- p. 123, 36, 21, 3 non pro 'nam'
- p. 124, 25, 3, qui pro 'quo'
- p. 127, 38, 8, 3, blandi, seris resero pro 'blandis seris resero'
- p. 132, 42, 3, 5 castigant dolorem pro 'errorem' cf. Cic Tusc. II, 21, 50  
„dolorem animi castigare“
- p. 136, 46, 5, 2 ultra pro 'nec ad' cf. Verg. ecl. VII, 27.
- p. 137, 49, 4, 8 hoc pro 'haec'
- p. 147, 53, 4, amorum pro 'annorum'
- p. 148, 55, 7, 2 tegmine pro 'femine'
- p. 148, 55, 7, 6 concursio pro 'conclusio' eadem vi pro certamine usitata,  
qua vox 'concursum' legitur p. 242, 181, 4, 4.
- p. 150, 59, 1 Refl. 2 pro mutilato '...ilia' fortasse legendum 'parilia'
- p. 151, 61 haec ecloga a Peipero multifariam emendata est (Gaudeamus, p. 104 sqq. et imprimis p. 223). Duodecimam autem stropham sic restituere velimus: Si futuram cerneret, Qua beor, amicam Non dotata Fronesis Cederet lecticam. Caeciliam quaerens coniugem Relinquo anticam.
- p. 187, 110, 3 tertia stropha sensu caret: v. 2 leg: 'vitae mesta' pro 'clite mestra' v. 4 nullus vivit pro 'unus vivit'; v. 10 pro 'Quintus Mutius'

48) Gaudeamus, p. 222 sqq.

haud scio an sit scribendum 'Quod Horatius', conl. carm. I, 9, 13,  
IV, 7, 17.

- p. 199, 125, 8, 3 nequicquam pro 'sed tamen'  
p. 199, 125, 9, 2 si quis nec in illa, pro 'si quis est in illa', sublata distin-  
guendi nota.  
p. 203, 129, 5, 6 collaudetur pro 'collaudemur'  
p. 204, 131, 2, 3 cuius lumen pro 'cuius nomen'.  
p. 210, 139, 2, 2 grandi pro gravi cl. Iuv. VI, 169.  
p. 213, 142, 4, 1 Sed respondens merito pro 'sed respondes, merito'  
v. 2 interponendum aliquid, fortasse 'a te'?  
v. 3, nullo verito pro 'nulla verito'  
p. 226, 163, 1, 2 cupere pro 'supere'.

Celeiae, non. Jun. MDCCCLXXXII.

**A. Heinrich.**

# SCHULNACHRICHTEN.

## I. Personalstand des Lehrkörpers

und Verteilung der Lehrgegenstände am Schlusse des Schuljahres.

### a) K. k. Direktor:

1. **Franz Svoboda**, Doktor der Philosophie, lehrte Griechisch V. und Psychologie VIII., 7 St. wöchentlich.

### b) K. k. Professoren:

2. **Wenzel Marek**, Senior, I. Geschichte und Geographie II. V. VII., Mathematik II. IV., 17 St. w.
3. **Johann Krušič**, Weltpriester und geistlicher Rat der Lavanter Diöcese, Exhortator für das ganze Gymnasium, I. Religion I.—VIII., 16 St. w.
4. **Michael Žolgar** I. Slovenisch I. II. III. V.—VIII., 17 St. w.
5. **Albert Fietz** I. Latein II., Deutsch II. VII. VIII., 17 St. w.
6. **Johann P. Ploner** I. Latein III. VII., Deutsch III. IV., 17 St. w.
7. **Anton Pischek** I. Mathematik I. III., Naturgeschichte, bez. Naturlehre I.—VI., 19 St. w.
8. **Adalbert Deschmann** I. Mathematik V.—VIII., Physik VII. VIII., Logik VII., 20 St. w.
9. **Anton Mayr** I. Latein V., Griechisch IV. VI., Deutsch V., 17 St. w.

### c) K. k. Gymnasiallehrer:

10. **Johann Liesskounig** I. Latein IV., Griechisch VII., Slovenisch IV. und i. d. I. u. II. deutschen Abteilung, 17 St. w.
11. **Andreas Gubo** I. Deutsch VI., Geographie und Geschichte I. III. IV. VI. VIII., 19 St. w.
12. **Alfred Heinrich** I. Latein VI. VIII., Griechisch III., 16 St. w.
13. **Lorenz Kristof** in Verwendung am Mädchen-Lyceum zu Graz.
14. **Anton Kosi** I. Latein I., Griechisch VIII., Deutsch I., 17 St. w.

### d) Nebenlehrer:

15. **August Fischer** I. Zeichnen, 10 St. w.
16. **August Tisch**, Lehrer an der Bürgerschule in Cilli, I. Turnen 8 St. w.
17. **Josef Weiss**, Lehrer an der Knaben-Volksschule zu Cilli, I. Gesang 4 St. w.

Anmerkung: Professor **A. Fietz** I. Stenographie 2 St. w.

## II. Lehrverfassung.

**I. Klasse. Ordinarius:** Gymnasiallehrer Anton Kosi.

**Religion:** Katholische Glaubenslehre, 2 St. w.

**Latein:** Formenlehre der regelmässigen Flexionen; Elemente der Syntax, eingeübt in beiderseitigen Uebersetzungen. Schriftliche Haus- und Schularbeiten nach Vorschrift, 8 St. w.

**Deutsch:** Formenlehre, der einfach nackte und erweiterte Satz, Lesen und Vortragen von Lesestücken; orthographische Uebungen und schriftliche Arbeiten nach Vorschrift, 3 St. w.

**Slovenisch:** Die wichtigsten Lautgesetze; Formenlehre; der einfache Satz; Lesen und Vortragen von Lesestücken; die vorschriftsmässig gegebenen schriftlichen Arbeiten wurden auch zur Prüfung orthographischer Sicherheit verwendet, 3 St. w.

**Geographie:** Grundzüge der physikalischen und mathematischen Geographie. Beschreibung der Erdoberfläche nach ihrer natürlichen Beschaffenheit, nach Völkern und Staaten. Kartenlehre und Elemente des Kartenzeichnens, 3 St. w.

**Mathematik:** A. Arithmetik: Die 4 Species in ganzen und Decimalzahlen, Teilbarkeit der Zahlen, gemeine Brüche. B. Geometrische Anschauungslehre: Linien, Winkel und Dreiecke, 3. St. w.

**Naturgeschichte:** Säuge- und wirbellose Tiere, 2 St. w.

**II. Klasse. Ordinarius:** Professor Albert Fietz.

**Religion:** Erklärung der Ceremonien der römisch-katholischen Kirche, 2 St. w.

**Latein:** Unregelmässige Formenlehre und die Elemente der Syntax, eingeübt in beiderseitigen Uebersetzungen. Schriftliche Arbeiten nach Vorschrift, 8 St. w.

**Deutsch:** Wiederholung des einfachen Satzes und der Formenlehre; Lehre vom zusammengesetzten Satze, Lesen und Vortragen aus dem Lesebuche. Orthographische Uebungen und schriftliche Aufgaben nach Vorschrift, 3 St. w.

**Slovenisch:** Ergänzung der Formenlehre, zusammengesetzter Satz. Lesen und Vortragen aus dem Lesebuche nebst schriftlichen Arbeiten, 3 St. w.

**Geographie und Geschichte:** A. Geographie von Asien und Afrika, die drei südlichen Halbinseln Europas, Skandinavien, Dänemark und England. Kartenzeichnen. B. Uebersicht der Geschichte des Altertums, 3 St. w.

**Mathematik:** A. Arithmetik: Gemischte Brüche, Verhältnisse und Proportionen, Regeldetri, wälsche Praktik; Mass-, Gewichts- und Münzkunde. B. Geometrische Anschauungslehre: Drei-, Vier- und Vielecke, Grössenbestimmung und Aehnlichkeit der geradlinigen Figuren, pythagoräischer Lehrsatz, 3 St. w.

**Naturgeschichte:** I. Semester: Vögel, Reptilien, Amphibien und Fische. II. Semester: Botanik, 2 St. w.

**III. Klasse. Ordinarius:** Gymnasiallehrer J o h a n n P. P l o n e r.

**Religion:** Geschichte der Offenbarung des A. Testamentes. 2 St. w.

**Latein:** Kasuslehre. Lektüre: Auswahl aus Memorabilia Alexandri Magni v. K. Schmidt und O. Gehlen. Die schriftlichen Arbeiten wurden vorschriftsmässig gegeben. 6 St. w.

**Griechisch:** Formenlehre des Nomens und der Verba auf  $\omega$  bis zu den Formen des starken Passivstammes, eingeübt in beiderseitigen Uebersetzungen; im II. Semester vorschriftsmässige schriftliche Arbeiten. 5 St. w.

**Deutsch:** Der mehrfach zusammengesetzte Satz und Wiederholung der ganzen Satzlehre, Wortbildungslehre. Lektüre und Vortragen aus dem Lesebuche. Schriftliche Arbeiten vorschriftsmässig. 3 St. w.

**Slovenisch:** Gebrauch des Verbums und das Wichtigste der Wortbildungslehre. Lesen, Vortragen und schriftliche Arbeiten wie in den vorhergehenden Klassen. 2 St. w.

**Geographie und Geschichte:** A. Geographie: 2 St. wöchentlich. Spezielle Geographie von Ost- und Mitteleuropa (mit Ausschluss der österr.-ungar. Monarchie) Amerika und Australien; Kartenzeichnen. B. Geschichte: 1 St. wöchentlich. Uebersicht der Geschichte des Mittelalters mit Hervorhebung der österr. Länder, 3 St. w.

**Mathematik:** Algebra. Die vier Grundoperationen mit ein- und mehrgliedrigen algebraischen Zahlen. Quadrat- und Kubikwurzel. Geometrische Anschauungslehre. Elemente der Lehre vom Kreise, der Ellipse, der Parabel und Hyperbel, 3 St. w.

**Naturwissenschaften:** I. Semester: Mineralogie. II. Semester: Physik. Allgemeine und besondere Eigenschaften der Körper, Aggregationszustände. Wärmelehre und Chemie. 2 St. w.

**IV. Klasse. Ordinarius:** Gymnasiallehrer J o h a n n L i e s s k o u n i g.

**Religion:** Geschichte der Offenbarung des N. Testamentes, 2 St. w.

**Latein:** Tempus- und Moduslehre, Prosodie und Elemente der Metrik, Lektüre: Caesar de bello Gallico ed. Hoffmann, lib. I. VI. VII. bis c. 50. Ausgewählte Stücke aus Rožeks Chrestomathie. Schriftliche Arbeiten nach Vorschrift. 6 St. w.

**Griechisch:** Wiederholung der in der III. Klasse durchgenommenen Formenlehre, Formen des Passivstammes. Verba in  $\mu$  und die unregelmässigen Verba, eingeübt nach Schenkls Elementarbuch. Schriftliche Arbeiten vorschriftsmässig, 4 St. w.

**Deutsch:** Wiederholung der Formen- und Satzlehre. Hauptpunkte der Theorie der deutschen Vers- und Tropenlehre. Lektüre und schriftliche Arbeiten nach Vorschrift. 3 St. w.

**Slovenisch:** Bedeutung der verbalen Wortformen; das Wesentliche aus der Verslehre. Lektüre und schriftliche Arbeiten. 2 St. w.



**Geschichte**: I. Semester: Geschichte der Neuzeit mit besonderer Hervorhebung der österr. Begebenheiten. II. Semester: Specielle Geographie und Geschichte Oesterreichs. Kartenzeichnen. 4 St. w.

**Mathematik**: Zusammengesetzte Verhältnisse und Regeldetri, Gesellschafts-, Mischungs- und Kettenrechnung. Gleichungen des I. Grades mit einer oder zwei Unbekannten. Geometrie: Stereometrie. Gerade Linien und Ebenen im Raume, verschiedene Körperformen. 3 St. w.

**Physik**: Gleichgewicht und Bewegung, Akustik, Optik, Magnetismus und Elektrizität. 3 St. w.

**V. Klasse. Ordinarius**: Professor A n t o n M a y r.

**Religion**: Einleitung und Beweis der Wahrheit der kath. Religion. 2 St. w.

**Latein**: Livius ed. Grysar. lib. II, und XXI. mit Auswahl. Ovid. ed. Grysar. Trist. I. 1, V. 2; ex Ponto I. 9, IV. 4; Heroid. 10; Fast. I., 543—586. III. 176—232, VI. 349—394; met. I. 89—415, VII. 1—158, XV. 745—870. Privatlektüre: Liv. XXI. 21—38, Ovid. Met. VIII 183—235, XIII 750—897. Grammatisch-stilistische Uebungen 1 St. wöchentlich. Schriftliche Arbeiten alle 14 Tage eine Haus-, jeden Monat eine Schularbeit. 6 St. w.

**Griechisch**: Lektüre nach Schenkl's Chrestomathie Cyropaedie 1, 3, 4. Anabasis 1, 3, 5, bis §. 47. Homer, Ilias nach Hohegger I. II. Privatlektüre: Xenoph. Anab. 5. § 47 bis zum Schluss. Grammatische Uebungen 1 St. wöchentlich, schriftliche Arbeiten alle 4 Wochen, bezw. alle 14 Tage.

**Deutsch**: Allgemeines über die Gattungen der Literatur, epische, lyrische, dramatische und didaktische Dichtung; Lektüre: Erklärung und Vortrag von Musterstücken der behandelten Dichtungsgattungen. Alle 14 Tage ein Aufsatz. 2 St. w.

**Slovenisch**: Lektüre und Erklärung von Lesestücken mit besonderer Berücksichtigung der Syntax. Schriftliche Arbeiten alle 3 Wochen, bez. jeden Monat. 2 St. w.

**Geschichte**: Das Altertum mit Berücksichtigung der betreffenden geographischen Daten. 4 St. w.

**Mathematik**: Algebra: Das Zahlensystem, die vier algebraischen Grundoperationen, negative und irrationale Grössen, Teilbarkeit der Zahlen, Brüche und Proportionen. Geometrie: Longi- und Planimetrie, 4 St. w.

**Naturgeschichte**: I. Sem. Mineralogie; II. Sem. Botanik. 2 St. w.

**VI. Klasse. Ordinarius**: Gymnasiallehrer A n d r e a s G u b o.

**Religion**: Besondere kathol. Glaubenslehre. 2 St. w.

**Latein**: Sallust. Jugurtha von Linker mit Auswahl; Vergil von Hoffmann ecl. 1.; Aeneid. lib. III. VII. Cicero Catil. ed. Teubner. I. Privatlektüre: Einzelne Abschnitte aus Jug. und Aen. I., ausserdem wie in der V.

**Griechisch:** Ilias V. VI. VII. Herodot von Wilhelm I. VII. bis §. 147, von da bis Schluss Privatlektüre. Ausserdem wie in der V.

**Deutsch:** Literaturgeschichte von der gothischen Vorzeit bis zum 18. Jahrhundert. Lektüre: Goethes Reineke Fuchs, Götz von Berlichingen und Egmont, Schillers Maria Stuart und Fiesko, im übrigen nach dem Lesebuche, und schriftliche Arbeiten wie in der V.

**Slovenisch:** Lektüre, Erklärung und Vortrag von Lesestücken unter Wiederholung der Grammatik, ausserdem wie in der V. 2 St. w.

**Geschichte:** Das Mittelalter mit Berücksichtigung der betreff. geogr. Daten und der hist. Begebenheiten Oesterreichs. 3 St. w.

**Mathematik:** Algebra: Potenzen, Wurzeln, Logarithmen. Gleichungen des ersten Grades mit einer und mehreren Unbekannten. Geometrie: Stereometrie und Trigonometrie. 3 St. w.

**Naturgeschichte:** Zoologie 2 St. w.

**VII. Klasse. Ordinarius:** Professor A d a l b e r t D e s c h m a n n.

**Religion:** Die kathol. Sittenlehre. 2 St. w.

**Latein:** Verg. Aen. V. VI. Georg. III. Cicero pro Murena; Privatlektüre pro Deiotaro, pro Marcello. Im übrigen wie in der V.

**Griechisch:** Demosthenes edit. Pauly, Olynthische Reden, Ilias XVIII, XIX; Odyssee II, III. Privatlektüre Ilias XX und Odyssee V. Grammatikalische Uebungen alle 14 Tage, Schulaufgaben jeden Monat.

**Deutsch:** Literaturgeschichte vom 17. Jahrhundert bis Goethe. Lektüre: Schillers Trilogie Wallenstein, Lessings Minna von Barnhelm, Grillparzers Ahnfrau, im übrigen wie in VI.

**Slovenisch:** Nationalliteratur von Vodnik an. Unterschiede des Serbokroatischen und Neuslovenischen. Lektüre und schriftliche Arbeiten wie in der V., 2 St. w.

**Geschichte:** Die Neuzeit mit steter Berücksichtigung der bezüglichen geogr. Daten und Oesterreichs. 3 St. w.

**Mathematik:** Algebra: Unbestimmte, Quadrat- und Exponential-Gleichungen; Progressionen, Zinseszinsrechnung. Kombinationen und binomischer Lehrsatz. Geometrie: Anwendung der Algebra auf die Geometrie, analytische Geometrie in der Ebene und Kegelschnitte. 3 St. w.

**Physik:** Allgemeine und besondere Eigenschaften der Körper, Chemie, Gleichgewicht und Bewegung, Wellenlehre. 3 St. w.

**Philosophische Propädeutik:** Formale Logik 2 St. w.

**VIII. Klasse. Ordinarius:** Gymnasiallehrer A l f r e d H e i n r i c h.

**Religion:** Geschichte der christl. Kirche. 2 St. w.

**Latein:** Horatius edit. Teubner, Carmina mit Auswahl. Epod. 1, 2. Serm. I. 1, 9, II. 8. Epist. II. 2. Tacitus ed. Capellmann, Germania, Hist. I. IV, 12—37, 54—86, V. 14—26. Privatlektüre: Agricola. Im übrigen wie in der V.

**Griechisch:** Sophokles edit. Teubner. Antigone; Plato edit. Teubner. Apologie; Odyssee XVI—XVIII. Privatlektüre: Platons Kriton. Im übrigen wie in der VII.

**Deutsch:** Literaturgeschichte von Wieland bis zu Goethes Tod. Schul- und Privatlektüre: Don Carlos und Wilhelm Tell, Nathan der Weise, Iphigenie, Redeübungen, im übrigen wie in der VII.

**Slovenisch:** Altslovenische Laut- und Formenlehre, Uebersicht der Literaturgeschichte, Redeübungen, im übrigen wie in der VII. 2 St. w.

**Geschichte:** I. Semester: Geschichte der österreich.-ungar. Monarchie. II. Semester: Geographie und Statistik von Oesterreich-Ungarn. 3. St. w.

**Mathematik:** Zusammenfassende Wiederholung des mathematischen Lehrstoffes mit praktischer Anwendung. 2 St. w.

**Physik:** Magnetismus, Elektrizität, Akustik, Wärme, Optik, Anfangsgründe der Astronomie und Meteorologie. 3 St. w.

**Philosophische Propädeutik:** Psychologie, 2 St. w.

### III. Lehrbücher.

**Religion:** I. Klasse, Regensburger Katechismus; II. Lehrbuch der kath. Liturgik; III. Geschichte der Offenbarung des A. Test.; IV. Geschichte der Offenbarung des N. Test.; diese drei Lehrbücher von F. Fischer. V. VI. Lehrbuch der kath. Religion 1. u. 2. T. von Dr. A. Wappler. VII. Lehrbuch der kath. Religion 3. T. v. Dr. K. Martin. VIII. Lehrbuch der Kirchengeschichte von Dr. B. Kaltner.

**Lateinische Sprache:** I.—VIII. Lat. Sprachlehre von Dr. K. Schmidt. I. II. Latein. Lesebuch und Wörterverzeichnis von A. Rožek 1. u. 2. T. III. IV. Aufgabensammlung von A. Rožek 1. u. 2. T. V. Lat. Stilübungen von Dr. Hauler, VI.—VIII. Aufgaben zu lat. Stilübungen 1. u. 2. T. von K. Süpfle.

**Griechische Sprache:** III.—VIII. Griech. Schulgrammatik von Curtius. III.—VI. Griech. Elementarbuch von Dr. K. Schenkl. VII. VIII. Griech. Uebungsbuch für das Obergymnasium von Dr. K. Schenkl.

**Deutsche Sprache:** I.—IV. Deutsche Grammatik von A. Heinrich. I.—IV. Deutsches Lesebuch von Neumann u. Gehlen 1.—4. Bd. V.—VIII. Deutsches Lehr- und Lesebuch 1. u. 2. T. von Dr. A. Egger.

**Slovenische Sprache:** I.—VIII. Slovenska slovnica von A. Janežič. I.—IV. Berilo za slovensko mladino 1. u. 2. T. V. VI. Cvetnik slovenske slovesnosti 3. T. von A. Janežič. VII. VIII. Slovensko berilo von Dr. F. Miklosich. I.—VIII. Slovenisches Sprach- und Uebungsbuch von A. Janežič und Dr. J. Sket für Schüler mit deutscher Muttersprache.

**Geographie und Geschichte:** I.—VII. Lehrbuch der Geographie von Dr. A. Supan. II.—IV. Lehrbuch der Geschichte 1. 2. 3. Bd. von Dr. A.

Gindely. IV. VIII. Vaterlandskunde, Unter- u. Oberstufe von Dr. E. Hannak. V.—VII. Lehrbuch der allgem. Geschichte für Obergymnasium 1.—3. Bd. von Dr. A. Ginde'y.

Mathematik: I.—IV. a) Lehrbuch der Arithmetik, b) Geometr. Anschauungslehre von Dr. F. Močnik. V.—VIII. Algebra von Dr. Močnik, V.—VIII. Plani-, Stereo- und Trigonometrie von Dr. A. Wiegand. VII. Einleitung in die analytische Geometrie von Dr. J. Frischauf.

Naturgeschichte: I. III. Naturgeschichte der drei Naturreiche 1.—3. T. von Dr. A. Pokorny. V. Leitfaden der Mineralogie von Dr. A. Kenngott und Botanik von Dr. M. Wretschko. VI. Leitfaden der Zoologie von Dr. O. Schmidt.

Naturlehre: III. IV. Anfangsgründe der Naturlehre von Dr. J. Krist. VII. VIII. Lehrbuch der Physik für Obergymn. von Dr. A. Handl.

Philosophische Propaedeutik: VII. Lehrbuch der Logik, VIII. Lehrbuch der Psychologie, beide von Dr. Lindner.

Anmerkung: Die hier angeführten Bücher werden auch im nächsten Schuljahre beibehalten, nur kommt in der VII. das Lehrbuch der kathol. Religion 3. T. von Dr. A. Wappler (statt Martins Lehrbuch), in der VI. Lat. Stilübungen von Dr. J. Hauler für die V. u. VI. (statt Süpfles Aufgaben 1. T.) in Verwendung; ebenso bleiben die im Lehrplane angeführten Ausgaben der altklassischen Autoren in Verwendung. Von sämtlichen Lehrbüchern wurden zumeist die approbirten letzten Auflagen von den früheren Auflagen nur die von der Schulbehörde zugelassenen benützt.

#### IV. a) Themata zu den deutschen Aufsätzen im Obergymnasium.

##### V. Klasse.

1. Die Freuden des Jägers.
2. Wie suchte Brutus die neubegründete Freiheit zu befestigen?
3. Der langweilige Erzähler. Eine Charakteristik.
4. Der Segen des Feuers.
5. Schilderung des Zustandes der Menschheit vor Gründung des Ackerbaues. Im Anschluss an Schillers Gedicht: „das eleusische Fest“.
6. Günstige Lage von Cilli für Handel und Gewerbe.
7. Zusammenfassende Darstellung der Verhältnisse, welche die römische Plebs zur Auswanderung auf den heiligen Berg trieben; nach Livius II.
8. Der Reiz des Wassers. Im Anschluss an Goethe's „Fischer“.
9. Die Fabier an der Cremera, ein Beispiel altrömischen Heldensinnes.
10. Quid non mortalia pectora cogis, auri sacra fames!
11. Hannibal an seine Soldaten nach Ueberwindung der Alpen. Eine Rede.
12. Die Vögel, Lieblinge der Natur u. der Menschen.
13. Die Freuden des Turnplatzes.
14. Des C. Marius Glück und Ende.
15. Wie hörten wir Ovid sein Schicksal in Tomi beklagen?

Anton Mayr.

## VI. Klasse.

1. Das Leben eine Schifffahrt. 2. Warum lieben wir die Heimat so sehr? 3. a) Welche Veränderungen bewirkten und erlitten die Germanen bei ihrem Eindringen ins römische Reich? b) Rede Leo I. an Attila. 4. Einfluss des Christentums auf die ahd. Literatur. 5. Wodurch suchten die Ottonen die Macht des deutschen Reiches zu heben? 6. Die Fabel in Schillers Fiesco. 7. Herzog Ernst in Geschichte und Sage. 8. Das Verhältnis Reinekes zu Isegrim nach Goethe. 9. Welche Bedeutung haben die Hohenstaufen für das Kaisertum? 10. Die Hauptvertreter des Minnegesanges. 11. War Götz von Berlichingen ein Rebell? (Nach Goethe.) 12. Xerxes, ein asiatischer Despot, nach Herodot. 13. Die Erwerbung Burgunds durch die Habsburger in der Geschichte und Sage. 14. Grundmotive des Falles der Maria Stuart nach Schillers Tragödie. 15. Die Anfänge des deutschen Dramas.

A n d r e a s G u b o.

## VII. Klasse.

1. Nur Beharrung führt zum Ziel. (Schiller) 2. Thetis bei Hephaistos. (Nach Hom. II. XVIII.) 3. Der Schild des Achilles. (Beschreibung nach II. XVIII.) 4. Der Wirt in Lessings Minna von Barnhelm. (Charakter-schilderung.) 5. Das Meer ein Freund und ein Feind des Menschen. 6. Was beabsichtigte Lessing mit der Rolle des Franzosen Riccaut in seiner Minna von Barnh.? 7. Der Wachtmeister Paul Werner in Lessings Minna v. Barnh. (Charakter-schilderung.) 8. Der Mann ist wacker, der, sein Pfund benutzend, — zum Dienst des Vaterlands kehrt seine Kräfte. (Rückert.) 9. a) Leben und Charakter des ersten Jägers in „Wallensteins Lager“. b) Gedankengang in Schillers Prolog zu „Wallensteins Lager“. c) Die Soldatenfiguren in „Wallensteins Lager“, die Stimmführer ihrer Regimenter und die Abbilder ihrer Führer. 10. Welche Bedeutung hat „Wallensteins Lager“ für die gesamte Trilogie? 11. Sind Geistererscheinungen auch im modernen Drama zulässig? (Reproduction nach Lessings „Hamb. Dramaturgie.“) 12. Bedeutung des Meeres im Haushalte der Natur. 13. L. Murena und Ser. Sulpicius oder Feldherr und Rechtsgelehrter. (Nach Ciceros Rede pro Murena.) 14. Die Namen sind in Erz und Stein so wohl nicht aufbewahrt, als in des Dichters Liede. 15. Grossmütige Rettung einer Familie aus einem Brande. (Im Anschlusse an Bürgers „Lied vom braven Mann.“)

A l b e r t F i e t z.

## VIII. Klasse.

1. Das Leben ist ein Krieg. 2. Eine Volksversammlung bei den alten Germanen. (Nach Tacitus' Germania.) 3. Beweinenswerter Philipp! (Dieser Ausruf des Don Carlos in Schillers gleichnamigem Stücke ist zu rechtfertigen.) 4. Alba. (Charakter-schilderung nach Schillers „Don Carlos.“) 5. Phönicien und England. (Parallele.) 6. Der Grundgedanke von Goethes Iphigenie. 7. a) Vorfabel zu Goethes Iphigenie. b) Thoas. (Charakteristik.) c) Orest und Pylades. (Vergleichende Charakteristik. Die

letzten 4 im Anschlusse an die Lektüre von Goethes Iphigenie.) 8. Wissenschaft ist Macht. 9. Warum treten Tiere in der Fabel auf? (Nach Lessings Abhandlungen über die Fabel.) 10. Antigone. (Charakterschilderung nach Sophokles' Antigone.) 11. Der Empfang des Sohnes im elterlichen Hause nach glücklich vollendeten Studien. (Idyllisches Gemälde nach Vossens Gedichte: der 70. Geburtstag.) 12. Mahomets Gesang von Goethe. (Inhalt und Deutung.) 13. Das Licht in seiner Bedeutung für Pflanze, Tier und Mensch. 14. Vorteile und Gefahren des von Horaz gepriesenen mittleren Lebensloses. 15. Wodurch werden (nach einem Ausspruche Otfried Müllers) grosse und glücklich bestandene Gefahren die grösste Wohlthat für die Völker? (Maturitätsprüfungs-Arbeit.)

Albert Fietz.

## b) Themata zu den slovenischen Aufsätzen.

### V. Klasse.

1. Moj izlet v počitnicah, popis. 2. Vojska med volkom in psom, pripoved po Cvetniku. 3. Prevod iz Livija II. kn. 5. pogl. Viri pozabljivosti, po Cvetniku. 5. Domača okolica, opis. 6. Legenda, pripoved po pesmi. 7. Pravljica iz domačega kraja. 8. Pismo, v katerem sporočuje učenec svojemu prijatelju o božičnih praznikih. 9. Domače živali v svoji službi človeku na korist. 10. Kako poslovenjamo ptuja lastna imena? 11. Gerške igre. 12. Povest po pesmi „Znamenje dežja“. 13. Narava v spomladi, opis. 14. Strahoviti dogodki v baladi „Desetnica“. 15. Prevod iz Ksenof. anab. III. 1. 3—8. 16. Ljudmila, pripoved po pesmi.

### VI. Klasse.

1. Načert in sklepi za delovanje v novem šolskem letu. 2. Na razvalinah starega gradu, opis. 3. Prevod iz Sall. Jug. 1 in 2 pogl. 4. O potrebi reda, razprava po navodu. 5. Narava v jeseni, opis. 6. Zaničevavcem pevcev, misli po pesmi. 7. Steza časti je ledena gaz, razprava po navodu. 8. Raba pogojujnika v slovenščini. 9. Spomin na rojstni kraj. 10. Sreče dom, po pesmi. 11. Vekovitost človeški del po Cvetniku. 12. Zakaj in s čim se navadno primerja naše življenje? 13. Nasledki iznajdbe Amerike, po navodu. 14. Zakaj hrepeni Prešeren tako srčno po svojem rojstnem kraju? 15. Prevod iz Virg. Aen. III 1—31. 16. Misli v pesmi „Nova pisarija“.

### VII. Klasse.

1. Odkod prihaja in po čem se uterjuje ljubezeu do domovine? Zvestejšega prijatelja od modre previdnosti človek nima, razprava po navodu. 3. Pero in meč, pogovor. 4. Kako upljivajo ljudski shodi na omiko? 5. Najlepše bogastvo je marljivost. 6. Po hudi tovaršiji rada glava boli, po navodu. 7. Poezija je gojiteljica človeštva. 8. Smrt in Skerb, prevod

v hrovaško naročje. 9. Korist železa. 10. Kar vredno po pravici je zavida, Na zadovoljnost se edino zida. Zemlja. 11. Uzroki in nasledki križarskih vojsk. 12. Nastanek pravljic o raznih Vilah, po Cvetniku. 13. Popot'vanje bratje je naše življenje, primera po Uršiču. 14. Narodni značaj pripovedke „Usod“. 15. O potrebi počitka, razprava po navodu.

#### VIII. Klasse.

1. Mladeneč na razpotji. 2. Znakovi narodnih pripovedek. 3. Predmet po volji za prednašanje. 4. Človek je otrok skerbi, razprava po navodu. 5. Ne zogibajte se dobrih društev! govor. 6. Je-li učinek prava mera za dejanje? po navodu. 7. Srečna je doba detinstva. 8. Tudi naroda otes je slavnega čina poslopje. Koseski. 9. Vaja v staroslovenski pisavi. 10. Zakaj se je treba prilizovalcev in obrekovalcev zogibati? 11. Sporočilo prijatelju o razlogih privolitvi prihodnjega stanu. 12. Na kak način so habsburžani tako mogočni postali? 13. Odkod tolika zanimivost narave? 14. Zakaj se človek tako teško loči od svojega doma? 15. Spanje in smrt, primera.

Michael Žolgar.

### V. Freie Lehrgegenstände.

#### 1. Zeichnen.

Der Zeichenunterricht wurde in 3 Lehrstufen nach dem für die Realgymnasien vorgeschriebenen Lehrplane erteilt. I., Schülerzahl 25, II. Klasse Schülerzahl 22, zu 4 St. w., III. Abteilung, in welcher sämtliche Schüler von der III. bis VIII. unterrichtet wurden, 2 St. w., Schülerzahl 30.

#### 2. Turnen.

Das Turnen wurde in 4 Abteilungen nach Spiessscher Methode gelehrt und es nahmen an demselben im Wintersemester 149, im Sommersemester 143 Schüler teil.

#### 3. Gesang.

Dieser Unterricht zerfiel in 2 Abteilungen zu je 2 St. w., wobei die 1. Abteilung in zwei Lehrstufen geteilt war. In der ersten Abteilung wurden im Wintersemester 66, im Sommersemester 54, in der zweiten 36, beziehentlich 35 Schüler unterrichtet. Einführung in die Kenntnis der Rhythmik, Dynamik und Melodik nebst Einübung von passenden Liedern und vierstimmigen Männerchören kirchlichen und weltlichen Inhalts bildeten den Lehrstoff dieses Unterrichtes.

#### 4. Slovenische Sprache für Schüler mit deutscher Muttersprache.

Dieser Unterricht wurde in 2 Abteilungen u. z. die 1. zu 3, die 2. zu 2 St. w. erteilt. In der ersten Abteilung waren im ersten Sem. 17, im zweiten 15, in der zweiten Abt. im ersten Sem. 16, im zweiten 17 Schüler. Durchgenommen wurde die regelmässige und unregelmässige Formenlehre,

eingübt in beiderseitigen Uebersetzungen; überdies das Wichtigste aus der Kasus- und Wortbildungslehre nach dem Uebungsbuche von Dr. J. Sket.

### 5. Stenographie.

Der Unterricht in der Stenographie wurde in einem, und zwar in diesem Jahre im höheren Lehrkurse in 2 wöchentlichen Stunden erteilt. Im I. Semester besuchten 31, im II. Semester 22 Schüler diesen Kurs. Der Unterricht umfasste die Wiederholung der Lehre von der Wortbildung und Wortkürzung, dann die Lehre von der Satzkürzung, welche durch zahlreiche Lese- und Schreibübungen den Schülern geläufig gemacht wurde, unter Zugrundelegung des Lehrganges der Stenographie von Rätsch.

### 6. Steiermärkische Geschichte.

Dieser Unterricht wurde in zwei w. Stunden von dem Fachlehrer A. Gubo erteilt; an demselben nahmen 24 Schüler der IV. Klasse teil, von welchen sich 9 der Preisprüfung unterzogen haben. Letztere wurde unter dem Vorsitze des Direktors am 3. Juli vorgenommen. Von der Prüfungskommission, der ausser dem Fachlehrer auch die Professoren W. Marek und J. Krušič angehörten, wurden die Leistungen der Schüler Valentin Korun und Karl Horiak für die hervorragendsten erklärt und denselben die von dem h. steierm. Landesausschusse zu diesem Zwecke eingesendeten zwei silbernen Preismedaillen zuerkannt. Ueberdies waren auch die Leistungen der übrigen Konkurrenten sehr gut, namentlich die der Schüler: Friedrich Kukovič, Karl Snideršič, Franz Pikl und Johann Lipold, und wurden dieselben von dem Direktor besonders belobt.



## VI. a) Statistische Tabelle.

| Klasse      | Schülerzahl zu Beginn des Schuljahres | Aus der vorhergehenden Klasse eingetreten | Als Repetenten zurückgeblieben |                | Von aussen hinzugekommen |                   | Im Laufe des Schuljahres eingetreten | Im Laufe des Schuljahres ausgetreten | Am Ende des zweiten Semesters verblieben | Darunter Privatschüler | In Steiermark Geborene | In anderen Ländern Geborene | Ortsangehörige | Ergebnisse der Klassifikation am Schlusse des 2. Semesters |                      |          |          | Muttersprache |           |            |              | Religion |      | Schulgeld im 2. Sem. |         |      | Stipendisten |      |        |
|-------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|----------------|--------------------------|-------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|------------------------------------------------------------|----------------------|----------|----------|---------------|-----------|------------|--------------|----------|------|----------------------|---------|------|--------------|------|--------|
|             |                                       |                                           | mit 1. Klasse                  | als Repetenten | entsprochen              | nicht entsprochen |                                      |                                      |                                          |                        |                        |                             |                | Nachtragsprüfung                                           | Wiederholungsprüfung | Deutsche | Slovenen | Andere Slaven | Italiener | Katholiken | Evangelische | ganz     | halb | zahlten              | befreit | ganz |              | halb |        |
|             |                                       |                                           |                                |                |                          | Em.               |                                      |                                      |                                          |                        |                        |                             |                |                                                            |                      |          |          |               |           |            |              |          |      |                      |         |      |              |      | 1. Kl. |
| I.          | 71                                    | —                                         | 14                             | 55             | 2                        | —                 | 7                                    | 64                                   | 1                                        | 53                     | 11                     | 22                          | 4              | 37                                                         | 6                    | 7        | —        | 10            | 29        | 34         | —            | 1        | 64   | —                    | 47      | 5    | 12           | 5    | 1      |
| II.         | 62                                    | 51                                        | 8                              | 2              | 1                        | —                 | 3                                    | 59                                   | 1                                        | 53                     | 6                      | 20                          | 7              | 33                                                         | 7                    | 5        | 2        | 5             | 29        | 29         | 1            | —        | 58   | 1                    | 35      | 4    | 20           | 4    | 7      |
| III.        | 34                                    | 26                                        | 8                              | 1              | —                        | 1                 | —                                    | 35                                   | —                                        | 31                     | 4                      | 9                           | 1              | 26                                                         | 4                    | —        | 1        | 3             | 12        | 23         | —            | —        | 35   | —                    | 15      | —    | 20           | —    | 2      |
| IV.         | 39                                    | 33                                        | 3                              | 2              | 1                        | —                 | 1                                    | 38                                   | 1                                        | 27                     | 11                     | 15                          | 2              | 27                                                         | 4                    | 1        | —        | 4             | 20        | 17         | 1            | —        | 36   | 2                    | 26      | —    | 12           | —    | 3      |
| V.          | 22                                    | 18                                        | 1                              | 2              | 1                        | —                 | 2                                    | 20*                                  | —                                        | 15                     | 5                      | 9                           | 1              | 13                                                         | 3                    | 1        | —        | 1             | 11        | 9          | —            | —        | 19   | 1                    | 11      | 3    | 6            | 3    | 3      |
| VI.         | 14                                    | 13                                        | —                              | 1              | —                        | —                 | —                                    | 14                                   | —                                        | 12                     | 2                      | 6                           | —              | 12                                                         | 1                    | —        | 1        | —             | 6         | 7          | —            | 1        | 14   | —                    | 7       | —    | 7            | —    | 4      |
| VII.        | 21                                    | 18                                        | 1                              | 1              | 2                        | 1                 | 2                                    | 20                                   | 1                                        | 19                     | 1                      | 5                           | 1              | 14                                                         | 3                    | —        | —        | 2             | 12        | 8          | —            | —        | 20   | —                    | 15      | 1    | 4            | 1    | 5      |
| VIII.       | 11                                    | 8                                         | 1                              | —              | 2                        | —                 | —                                    | 11*                                  | —                                        | 7                      | 4                      | —                           | 2              | 7                                                          | 1                    | —        | —        | —             | 8         | 3          | —            | —        | 11   | —                    | 9       | —    | 2            | —    | 1      |
| Zu-<br>sam. | 274                                   | 167                                       | 36                             | 64             | 9                        | 2                 | 15                                   | 261                                  | 4                                        | 217                    | 44                     | 86                          | 18             | 169                                                        | 29                   | 14       | 4        | 25            | 127       | 130        | 2            | 2        | 257  | 4                    | 165     | 13   | 83           | 13   | 26     |

\* Darunter ein ausserordentlicher Schüler.

**Anmerkung:** Am Schlusse des vorigen Schuljahres wurden zur Wiederholungs-Prüfung 23 Schüler zugelassen, von diesen sind 3 nicht erschienen, von den übrigen wurden 14 in die höhere Klasse versetzt, 7 in der niederen zurückbehalten.

b) Lebensalter der Schüler am Ende des II. Semesters.

| Klasse | 10                      | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
|--------|-------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|        | Lebensjahre der Schüler |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| I.     | 7                       | 12 | 17 | 12 | 8  | 5  | 2  | —  | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| II.    | —                       | 4  | 10 | 17 | 7  | 16 | 2  | 2  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| III.   | —                       | —  | —  | 5  | 10 | 5  | 7  | 6  | 1  | 1  | —  | —  | —  | —  | —  |
| IV.    | —                       | —  | —  | 2  | 11 | 4  | 6  | 9  | 6  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| V.     | —                       | —  | —  | —  | 4  | 3  | 4  | 5  | 1  | 2  | 1  | —  | —  | —  | —  |
| VI.    | —                       | —  | —  | —  | —  | —  | 5  | 3  | 2  | 2  | 2  | —  | —  | —  | —  |
| VII.   | —                       | —  | —  | —  | —  | —  | —  | 6  | 7  | 2  | 1  | 2  | 1  | —  | 1  |
| VIII.  | —                       | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | 1  | 2  | 2  | 4  | 1  | 1  | —  |

c) Dotationen für Lehrmittel im Schuljahre 1881/82.

|                                                        |                |
|--------------------------------------------------------|----------------|
| 1. Anfnahmstaxen . . . . .                             | 151 fl. 20 kr. |
| 2. Lehrmittelbeiträge der Schüler . . . . .            | 273 „ — „      |
| 3. Nachträgliche Aufnahmstaxen pro 1880/1881 . . . . . | 12 „ 40 „      |
| 4. Interessen des Gymnasialfondes . . . . .            | 75 „ 60 „      |
| 5. Für Ausstellung von Zeugnisduplikaten . . . . .     | 8 „ — „        |
| Summe . . . . .                                        | 520 fl. 20 kr. |

Diese Einnahmen wurden im Sinne der h. Ministerial-Verordnung vom 12. Juli 1879, Nr. 3700 verwendet.

d) Der Gesamtbetrag des im ersten Semester eingehobenen Schulgeldes war . . . . . 1624 fl. — kr.  
im zweiten Semester . . . . . 1372 „ — „  
der für das Schuljahr angewiesenen Stipendien . 2792 „ — „  
davon wurden ausgezahlt im ersten Semester . 1190 „ — „  
im zweiten Sem. . . . . 1425 „ — „

e. Lokales Unterstützungswesen.

Gymnasial - Unterstützungsverein.

Den Ausschuss dieses Vereins bilden folgende Herren: Gymnasial-Direktor Dr. F. Z. Svoboda, Vorstand, — Prof. A. Fietz, — Prof. I. Krušič, — Landesgerichtsrat L. Jordan, — Prof. W. Marek, Kassier, — Eisenhändler J. Rakusch, — Privatier M. Walter.

Ersatzmänner sind die Herren: Prof. A. Deschmann und Prof. Ploner. Nach dem in der Generalversammlung am 29. Juni d. J. vorgetragenen Rechenschaftsberichte beträgt das Vereinsvermögen gegenwärtig 1740 fl. 65 kr. welches theils in der Cillier Stadtparkassa, theils in Staatslosen angelegt ist.

In Barem waren 156 fl. 57 kr. am Schlusse des Vereinsjahres 1881 vorhanden, welche mit der Einnahme des Jahres 1882 per 256 fl. 20 kr. und den Interessen per 8 fl. 4 kr. vom Kassareste des Vorjahres die Summe von 420 fl. 81 kr. ergeben. Diese wurden, wie folgt, verwendet:

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Für angekaufte Schulbücher . . . . . | 105 fl. 75 kr. |
| „ Buchbinderarbeit . . . . .         | 16 „ 80 „      |
| „ Kleidungsstücke . . . . .          | 112 „ — „      |
| „ Fussbekleidung . . . . .           | 5 „ — „        |
| „ Unterstützungen in Barem . . . . . | 14 „ — „       |
| Dem Vereindiener . . . . .           | 15 „ — „       |
| Diverse Ausgaben . . . . .           | — „ 30 „       |
| Summe . . . . .                      | 268 fl. 85 kr. |

Demnach verbleibt ein Kassarest von 151 fl. 96 kr. für das Schuljahr 1882/83. — An Büchern wurden 354 Bände 111 Schülern aller Klassen zur Benützung überlassen. Ausserdem erhielten nicht wenige dürftige Schüler der Anstalt Unterstützungen von Wohltätern theils durch Kosttage, theils in anderer Weise.

Verzeichnis der Spender.

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| Herr Almoslechner, Juwelier . . . . .          | fl. 1.— |
| „ Angerle, k. k. Ingenieur . . . . .           | „ 1.—   |
| „ Balogh A., k. k. Landesgerichtsrat . . . . . | „ 1.—   |
| „ Bruck Freiherr v., Gutsbesitzer . . . . .    | „ 1.—   |
| Frau di Centa, Fabriksbesitzerin . . . . .     | „ 1.—   |
| Herr Costa, Fabriksbesitzer . . . . .          | „ 2.—   |
| „ Damasko, Eisenbahnbeamter . . . . .          | „ 1.—   |
| „ Deschmann, k. k. Professor . . . . .         | „ 1.—   |
| „ Dirmhirn E., Bürgerschuldirektor . . . . .   | „ 1.—   |
| „ Drexel Th., Buchhändler . . . . .            | „ 3.—   |
| „ Fabiani A., Kaufmann . . . . .               | „ 1.—   |
| „ Fehleisen W., Fabriksbesitzer . . . . .      | „ 1.—   |
| „ Ferjen, Kaufmann . . . . .                   | „ 2.—   |
| „ Fietz A., k. k. Professor . . . . .          | „ 1.—   |

|                                                                  |         |
|------------------------------------------------------------------|---------|
| Herr Garzarolli v., k. k. Landesgerichtsrat . . . . .            | fl. 2.— |
| „ Guggenmoss R. v., k. k. Major . . . . .                        | „ 2.—   |
| „ Gubo A., k. k. Gymnasiallehrer . . . . .                       | „ 1.—   |
| Fräul. Halm, Private . . . . .                                   | „ 1.—   |
| Herr Haas Edler v., k. k. General . . . . .                      | „ 2.—   |
| „ Haas, k. k. Bezirkshauptmann und Statthaltereirath . . . . .   | „ 2.—   |
| Frau Hasler, Private . . . . .                                   | „ 1.—   |
| Herr Hausbaum, Kafetier . . . . .                                | „ 1.—   |
| „ Heinriche, k. k. Hofrath und Kreisgerichts-Präsident . . . . . | „ 2.—   |
| „ Heinrich A., k. k. Gymnasiallehrer . . . . .                   | „ 2.—   |
| „ Higersperger Dr., Advokat . . . . .                            | „ 1.—   |
| „ Hofbauer, Ingenieur . . . . .                                  | „ 2.—   |
| „ Hummer, Kaufmann . . . . .                                     | „ 2.—   |
| „ Huth, Gemeinde - Amtsvorstand . . . . .                        | „ 1.—   |
| „ Janesch Fz., Kaufmann . . . . .                                | „ 2.—   |
| „ Jenko, Bahnbeamter . . . . .                                   | „ 1.—   |
| Frau Jeretin, Haus- und Realitäten - Besitzerin . . . . .        | „ 2.—   |
| Herr Jordan, k. k. Landesgerichtsrat . . . . .                   | „ 3.—   |
| „ Juwančić, Dechant in Neukirchen . . . . .                      | „ 2.—   |
| „ Kalligaritsch, Privatier . . . . .                             | „ 1.—   |
| Frau Kartin A., Hausbesitzerin . . . . .                         | „ 2.—   |
| Herr Kielhauser, Ingenieur . . . . .                             | „ 1.—   |
| „ Kokol, k. k. Notar in St. Marein . . . . .                     | „ 10.—  |
| „ Koscher Raimund, Hotelbesitzer . . . . .                       | „ 2.—   |
| „ Kossär L., Fleischer und Wirt . . . . .                        | „ 1.—   |
| „ Kosi, k. k. Gymnasiallehrer . . . . .                          | „ 1.—   |
| „ Kovatschitsch, Advokaturbeamter . . . . .                      | „ 1.—   |
| „ Kreft, landschaftlicher Kassier in Sauerbrunn . . . . .        | „ 5.—   |
| „ Krisper C., Kaufmann . . . . .                                 | „ 2.—   |
| „ Kruschitz, k. k. Grundbuchsführer . . . . .                    | „ 1.—   |
| „ Krušič Ivan, k. k. Professor . . . . .                         | „ 4.—   |
| „ Kupferschmidt, Apotheker . . . . .                             | „ 3.—   |
| „ PP. Lazaristen zu St. Josef . . . . .                          | „ 2.—   |
| „ Langer, Dr., Advokat . . . . .                                 | „ 2.—   |
| „ Levizhnik, k. k. Landesgerichtsrat . . . . .                   | „ 2.—   |
| „ Leschtina, k. k. Katastral-Direktor . . . . .                  | „ 1.—   |
| „ Liesskounig Joh., k. k. Gymnasiallehrer . . . . .              | „ 1.—   |
| „ Lutz A., Dampfmühlbesitzer . . . . .                           | „ 2.—   |
| „ Manteuffel Freiherr v., Gutsbesitzer . . . . .                 | „ 25.—  |
| „ Marek, Apotheker . . . . .                                     | „ 1.—   |
| „ Marek W., k. k. Professor . . . . .                            | „ 2.—   |
| „ Mack Ritter v., Oberingenieur . . . . .                        | „ 3.—   |
| „ Mayr, k. k. Professor . . . . .                                | „ 2.—   |
| „ Mathes K., Bräuhausbesitzer . . . . .                          | „ 2.—   |
| „ Matzenauer, Tabaktrafikant . . . . .                           | „ 1.—   |
| „ Neckerman J. Med. Dr. und Bürgermeister . . . . .              | „ 1.—   |
| „ Negri, Holzhändler . . . . .                                   | „ 2.—   |
| „ Niedermayr, Gymnasial-Supplent . . . . .                       | „ 1.20  |
| Frau Orešek, k. k. Professors-Witwe . . . . .                    | „ 3.—   |
| Herr Pfeiffer, Stationsschef . . . . .                           | „ 1.—   |
| Frau Peterlin, Beamtenwitwe . . . . .                            | „ 1.—   |
| Herr Ploner J., k. k. Professor . . . . .                        | „ 1.—   |

|                                                               |     |      |
|---------------------------------------------------------------|-----|------|
| Herr Pischek, k. k. Professor, . . . . .                      | fl. | 1.—  |
| „ Pogatschnigg, Bergwerksverwalter . . . . .                  | „   | 2.—  |
| „ Pratter And., Gastwirt und Kafetier . . . . .               | „   | 1.—  |
| „ Preisecker, Ingenieur . . . . .                             | „   | 3.—  |
| „ Rakusch Jos., Eisenhändler . . . . .                        | „   | 2.—  |
| „ Rakusch Johann, Buchdruckereibesitzer . . . . .             | „   | 1.—  |
| „ Resingen Ritter v., . . . . .                               | „   | 2.—  |
| „ Riedel E., Oberbergkommissär . . . . .                      | „   | 3.—  |
| „ Rudel, k. k. Notar in Mahrenberg . . . . .                  | „   | 5.—  |
| „ Rüpschl, Hausbesitzer . . . . .                             | „   | 1.—  |
| „ Sajovitz M., k. k. Notar . . . . .                          | „   | 3.—  |
| „ Sajovitz, Dr., Advokat . . . . .                            | „   | 2.—  |
| „ Sapušek M., k. k. Kreisgerichts-Adjunkt . . . . .           | „   | 1.—  |
| „ Schmidt F., Buchbinder . . . . .                            | „   | 2.—  |
| „ Schmidl G., Kaufmann . . . . .                              | „   | 2.—  |
| „ Schrey Edler v., k. k. Landesgerichtsrat . . . . .          | „   | 1.—  |
| „ Schuh, k. k. Hilfsämterdirektor . . . . .                   | „   | 1.—  |
| „ Skolaut, Glashändler . . . . .                              | „   | 2.—  |
| „ Sima Josef, Hausbesitzer und Bäcker . . . . .               | „   | 1.—  |
| Se. Gnaden der Herr Fürstbischof von Lavant Dr. Maxim.        |     |      |
| Stepischnegg . . . . .                                        | „   | 10.— |
| Herr Stepischnegg M., Bauunternehmer . . . . .                | „   | 2.—  |
| „ Stepischnegg Dr., Advokat . . . . .                         | „   | 4.—  |
| „ Stiger, Kaufmann . . . . .                                  | „   | 2.—  |
| „ Stuhetz, k. k. Landesgerichtsrat . . . . .                  | „   | 3.—  |
| „ Svoboda, Dr., k. k. Gymnasial-Direktor . . . . .            | „   | 5.—  |
| „ Tisch A., Bürgerschullehrer . . . . .                       | „   | 2.—  |
| „ Tratenscheg, Telegrafien-Beamter . . . . .                  | „   | 1.—  |
| „ Traun K., Kaufmann . . . . .                                | „   | 2.—  |
| „ Wagner, Kaffeehausbesitzer . . . . .                        | „   | 2.—  |
| „ Walther M., Gutsbesitzer . . . . .                          | „   | 5.—  |
| „ Warsberg. Freiherr von . . . . .                            | »   | 10.— |
| „ Weiner J., Glashändler . . . . .                            | »   | 2.—  |
| „ Weiss E., Schneidermeister . . . . .                        | „   | 1.—  |
| „ Weiss L., Volksschullehrer . . . . .                        | „   | 1.—  |
| „ Willner, Eisenbahn-Inspektor . . . . .                      | „   | 2.—  |
| Frau Wokaun, Haus- und Realitätenbesitzerin . . . . .         | „   | 3.—  |
| Herr Wokoscheg, Realitätenbesitzer in Gonobitz . . . . .      | „   | 2.—  |
| Se. Hochwürden Herr Wretschko, Abt und Stadtpfarrer . . . . . | „   | 5.—  |
| Herr Wesiak A., k. k. Kreisgerichts-Offizial . . . . .        | „   | 1.—  |
| „ Wogg & Radakovič, Eisenhändler . . . . .                    | „   | 2.—  |
| „ Zangger, Kaufmann . . . . .                                 | „   | 2.—  |
| „ Zednik, k. k. Hauptmann . . . . .                           | „   | 1.—  |
| „ Žičkar, Stadtpfarrkaplan . . . . .                          | „   | 1.—  |
| „ Zinauer, Regenschori . . . . .                              | „   | 1.—  |
| „ Žolgar Mich., k. k. Professor . . . . .                     | »   | 3.—  |
| „ Žuža, Bergwerksbesitzer . . . . .                           | „   | 2.—  |
| „ Zöhner Math., k. k. Kreisgerichts-Kanzlist. . . . .         | „   | 1.—  |
| Frau Zorzini, Kaufmannswitwe . . . . .                        | „   | 2.—  |

## VII. Lehrmittelsammlungen.

### A. Bibliothek.

Kustos: Alfred Heinrich.

#### a) Lehrerbibliothek.

Dieselbe wurde vermehrt: 1. Durch Ankauf:

Zimmermann, Anthroposophie im Umriss. — Dittes, Paedagogium. — Wiener paedagog. Jahrbuch. — Ziller, paedagog. Jahrbuch. — Hans Sachs, Dichtungen herausgeg. von Goedeke und Tittmann. — Schiller, deutsche Unterrichtsbriefe. — Delbrück, die Grundlagen der griech. Syntax. — Mitteilungen des hist. Vereins für Steiermark, sammt der Festschrift zur Erinnerung an die Feier der Erhebung Steiermarks zum Herzogtum. — Šuman, die Slovenen. — Duncker, Geschichte des Altertums, Forts. — Arendt, deutsche Rundschau für Geographie und Statistik. — Globus. — Seibert, Zeitschrift für Schulgeographie. — Mitteilungen der k. k. geograph. Gesellschaft in Wien. — J. G. Cuno, Vorgeschichte Roms I. Teil, die Kelten. — Tacitus historiae v. Heraeus II. Teil. — Claus, Zoologie II. Band. — Seboth, die Alpenpflanzen, Forts. — Jagič, Archiv für slav. Philologie. — Archaeol.-epigraph. Mitteilungen aus Oesterreich. — Wiener Studien. — Zeitschrift für die österr. Gymnasien. — Zeitschrift für das Realschulwesen. — Deutsche Literaturzeitung v. M. Roediger. — Ziegler, das alte Rom. — Guhl u. Koner, das Leben der Griechen u. Römer. — Kroatische Revue.

#### 2. Durch Schenkungen:

Vom hohen k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht: Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften. — Archiv für österr. Geschichte. — Almanach der k. k. Akademie der Wissenschaften. — Oesterr. Botan. Zeitschrift. — Vom hochlöbl. steierm. Landes-Schulrat: Zahn, steierm. Geschichtsblätter. — Vom hochwürdigsten fürstbischöfl. Consistorium: Personalstand des Bistums Lavant. — Von einem Ungenannten: 2 Bändchen der ersten Gesamtausgabe von Lessings Werken. — Von der Gymnasialdirektion: Kozenn, Leitfaden der Geographie für die Mittelschulen der österr.-ungar. Monarchie 3 Teile. — Vom Herrn Gymnasialdirektor Dr. Fr. Svoboda: Hübl, Lehrbuch für den ersten Unterricht im Latein. — Hauler, latein. Übungsbuch für die zwei untersten Klassen. — Ciceros Rede für Cn. Plancius erkl. v. Köpke. — Von den Herrn Verfassern: Orožen J. Das Bistum und die Dioecese Lavant. Das Dekanat Tüffer. — A. Bezenšek, Očeneine i bulgarskita narodni pesni. — Dubrawski, der slavische Interrogativsatz. — Von Frau Minna Büttner: J. Scherr, Germania, zwei Jahrtausende deutschen Lebens (Prachtausgabe). — Vom Sextaner Kinsele: Dantes göttl. Komödie übers. v Streckfuss.

b) Schülerbibliothek.

Dieselbe wurde vermehrt: 1. Durch Ankauf:

Hoffmann, Jugendfreund. — A. L. Grimm, Deutsche Sagen und Märchen. — Andersen's sämtliche Märchen. — Kinder- und Hausmärchen ges. durch d. Gebr. Grimm. — Richter, deutsche Heldensagen. — Kurz, aus dunklen Tiefen. — Schwab, deutsche Volksbücher. — Werner, tausend und eine Nacht. — Cooper-Höcker, Conanet. — Hempels Nationalbibliothek deutscher Classiker, Forts. — Umlauf, die Länder Oesterreich-Ungarns, Forts. — Wallnöfer, Albrecht II, und der Ursprung der schweiz. Eidgenossenschaft. — Eger, der Naturaliensammler. — Heimat. — Zvon. Die Natur. — Šuman, Slovenska slovnica po Miklošičevi primerjalni. — Woldrich, Somatologija. — Letopis matice slovenske za 1881. — Anděl, das geometrische Ornament. — Katalog für Schülerbibliotheken.

2. Durch Schenkungen:

Vom Herrn Verfasser Hofrat M. A. Becker: Niederösterreichische Landschaften, und Verstreute Blätter. — Vom Herrn Gymn.-Direktor Dr. Svoboda: Willomitzer, Deutsche Grammatik. — Rožek, Beisp. u. Aufgab. Sammlg. z. Einübg. d. lat. Synt. I. — Von der Verlagsbuchh. Tempsky: Pokorny und Rosicky, Leitfaden der Botanik für die oberen Klassen der Mittelschulen. — Von der Wagner'schen Univ.-Buchhandlg. Innsbruck: Böhm, klein. log.-trigon. Handbuch. — Von der Verlagsbuchh. Gerold's Sohn, Lindner, Psychologie. — Vom Herrn Prof. Fietz: Lesebuch zum kurzgef. Lehrbuch d. Gabelsb. Stenographie. — Vom Herrn Prof. Mayr: Gemälde aus der röm. Gesch. mit 48 Kupfern. — Vom Herrn Prof. Žolgar, Popotnik. — Vom Herrn Prof. Krušič: Hoja za Marijo Devico. — Jaroslav, Dr. J. Knoblehar. — Koledar za 1882. — Erjavec, naše škodljive živali III. snop. — Občna zgodovina VIII. snop. — Slovenski Goffine IV. snop. — Vom Sextaner Hajdenek: Oberbreyer, Abriss der deutschen Literaturgesch. — Oberbreyer, Abriss der röm. Gesch. — Oberbreyer, Abriss der neueren Gesch. — Vom Secundaner Kokalj: Babica, Obrazi iz življenja na kmetih.

---

Auf Grund vorgenommener Revisionen und Ausscheidungen zählte die Lehrerbibliothek am Ende des Schuljahres 1882, 6792 Stück, die Schülerbibliothek 3137. — Sonach umfasst die ganze Bibliothek 9929 St.

B. Naturhistorisches Kabinett.

Kustos: A. P i s c h e k.

Durch Ankauf erhielt dasselbe folgenden Zuwachs:

Foetorius putorius, Lemnus norvegicus, Columba livia, Emys europaea, schematische Darstellung der menschl. Haut aus Gyps, 24 St. Edelstein-Imitationen aus Glas, ein Tetraeder aus Glas in Verbindung mit einem

Oktaeder aus Pape, Burkart's Sammlung der wichtigsten europ. Nutzhölzer in charakteristischen Schnitten. Von Dr. R. Leukart's und Dr. H. Nitsche's zoologischen Wandtafeln XII, XIII und XIV. als Forts.

Durch Schenkung:

13 St. Farbhölzer von Alex. Levizhnik, Schül. der IV. Klasse. Petro-myzon fluviatilis sammt Larve von Gustav Weinhardt, Schül. d. VI. Klasse.

Nach der zuletzt vorgenommenen Revision und Zählung ist der gegenwärtige Stand, wie folgt:

a) Zoologische Abteilung 6038 — b) Botanische 5472 — c) Mineralogische 2988 — d) Krystall-Modelle 184 — e) Apparate und Praeparate 163 — f) Naturhistorische Bilderwerke 23.

### C. P h y s i k a l i s c h e s K a b i n e t t.

Kustos: A. D e s c h m a n n.

Zuwachs:

1. Vocalapparat nach König mit 5 Stimmgabeln. 2. Tauchbatterie mit 8 Elementen. 3. Phosphoreszenzfarben. 4. 2 Paar kalibrierte Röhren. 5. 10 Thonzellen. 6. Collection von Schwerpunktsmodellen. 7. Electrophor. 8. Gaselement nach Grove. 9. Schmetterlingsflieger. 10. 2 Schmelztiegel.

Der gegenwärtige Stand ist also:

a) zu den allgemeinen Eigenschaften, zur Statik und Dynamik: 105 Apparate — b) zur Chemie 48 Apparate, 130 Gläser mit Chemikalien — c) zur Wärme 29 Apparate — d) zum Magnetismus 9 Apparate — e) zur Elektrizität 75 Apparate — f) zur Akustik 26 Apparate — g) zur Optik 55 Apparate — h) zur Astronomie und phys. Geographie 7 Apparate.

### D. M a t h e m a t i s c h e L e h r m i t t e l.

Wie im Vorjahre.

### E. G e o g r a p h i s c h - h i s t o r i s c h e H i l f s m i t t e l.

Kustos: A. G u b o.

Es kam neu hinzu: a) Durch Ankauf: Tableau der habsburg. Herrscher in Oesterreich: b) Genealogische Karte von Deutschlands geistigen Grössen nach ihren Geburtsorten zusammengestellt von E. F. Baur, Geschenk von Herrn Büttner in Cilli.

Gegenwärtiger Stand der Sammlung: Wandkarten 67 — Atlanten 12 — Erdgloben 2 — Himmelsgloben 1 — Reliefkaten 3 — Tellurium 1.

### F. M ü n z e n s a m m l u n g.

Kustos: A. G u b o.

Die Sammlung erfuhr folgende Vermehrung durch Geschenke:

Vom Sextaner Weinhardt 1 päbstl. Denkmünze. — Vom Sextaner Topolak 2 Silber- und 1 röm. Kupfermünze. — Vom Secundaner Zangger



1 päbstl. Denk- und 1 röm. Kupfermünze. — Vom Octavaner von Scarpa 3 röm. Kupfermünzen. — Vom Quartaner Kupferschmidt 1 türk., 3 röm. Kupfer- und 1 würt. Silbermünze. — Vom Primaner Kollenz 1 Silber- und 1 Kupfermünze. — Vom Tertianer Priboschitz 1 Kupfermünze. — Vom Quartaner Snideršič 2 Silbermünzen. — Vom Tertianer Preskar 1 Silbermünze. — Vom Tertianer Exel 1 Silbermünze. — Vom Primaner Dečman 1 röm. Kupfermünze. — Vom Secundaner Krančič 1 sächs. Silbermünze. — Vom Tertianer Rossmann 1 österr. Kupfermünze.

Gegenwärtiger Stand: 1366 Geldmünzen, 24 Denkmünzen. Ausserdem enthält die Sammlung Bracteate, Papiergeldscheine, Rechenpfennige und Spielmünzen.

### G. Lehrmittel für den Zeichenunterricht.

Kustos: A. Fischer.

Neu angeschafft:

a) Ornamentale Gipsmodelle vom k. k. öst. Museum 7 Stück, b) Figurale Gipsmodelle von ebendort 3 Stück, c) Ornamente antiker Thongefässe (Vorlagen in mehrfarbigem Thondruk) 15 Blätter; und Umrisse antiker Thongefässe 19 Blätter. — Demnach wurden die Gipsmodelle um 10 Stück — die ornamentalen Vorlageblätter um 34 Stück vermehrt. Die Gesamtzahl jener beträgt somit 60 St. der ornamentalen Vorlageblätter 833 Stück. Der Bestand der übrigen Lehrmittel ist derselbe wie im Vorjahre.

---

**Für die der Anstalt und deren Schülern zugewendeten Gaben und Geschenke sagt die Gymnasial-Direktion allen P. T. Spendern und Wohltätern den wärmsten Dank.**

---

## VIII. Maturitätsprüfung.

Die schriftlichen Prüfungen wurden vom 19. bis 24. Juni, die mündliche Prüfung am 30. Juni und 1. Juli unter dem Vorsitze des k. k. Landesschulinspectors Dr. Johann Zindler abgehalten.

a) Schriftliche Aufgaben der Abiturienten.

α) Aus dem Deutschen:

Wodurch werden (nach einem Ausspruch Otfried Müllers) grosse und glücklich bestandene Gefahren die grösste Wohltat für die Völker?

β) Aus dem Deutschen in's Lateinische:

Das erste Triumvirat. (Nach Galbulas Aufsatzsammlung.)

γ) Aus dem Lateinischen in's Deutsche:

Vergilius, Aen. VIII. v. 407—453.

δ) Aus dem Griechischen:

Herodotus, l. V. c. 40 et 41.

ε) A u s d e r M a t h e m a t i k :

$$1. \left. \begin{aligned} \sqrt{\frac{3x}{x+y}} + \sqrt{\frac{x+y}{3x}} &= 2 \\ xy - (x+y) &= 54 \end{aligned} \right\}$$

2. Man soll um eine gegebene Kugel v. Radius R. einen Kegel beschreiben, dessen Gesamtoberfläche der eines gegebenen Kreises v. Radius a gleich sei. Wie gross ist die Oeffnung (Oeffnung = Winkel an der Spitze des Axenschnittes) und Höhe des Kegels? Diese Aufgabe ist allgemein zu lösen und schliesslich sind die Resultate für  $R = 2$ ,  $a = 20$  auszuwerten.

3. Gegeben die Gleichung einer Ellipse :

$$9x^2 + 25y^2 = 225.$$

Man ziehe an den Punkt der Ellipse dessen Abscisse + 2 und dessen Ordinate positiv zu nehmen ist, eine Tangente, fälle von den Brennpunkten der Ellipse auf diese Tangente Senkrechte und berechne die Fläche des dadurch entstandenen Trapezes.

ζ) A u s d e m S l o v e n i s c h e n :

1. Kteri važni dogodki ločijo srednji vek od novega in kako so upljivili na napredek? (Für Slovenen.)

2. „Das Vaterland“, Uebersetzung aus Schenkl's griech. Uebungsbuch für Obergymnasien Nr. 66 & 67. (Für Deutsche).

### b) Resultate der Maturitätsprüfung.

Verzeichnis der Abiturienten, welche sich im Schuljahre 1882 der Maturitätsprüfung unterzogen und das Zeugnis der Reife erhalten haben.

Angemeldet waren 10 öffentliche und ein ausserordentlicher Schüler; während der Prüfung trat letzterer zurück.

| Post-Nr. | Name und Geburtsort                                         | Lebensalter | Dauer der Gymnasial-Studien | Erhaltene Note        | Gewähltes Berufsstudium |
|----------|-------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1        | <b>Franz Čulk</b> aus Gomilsko in Steiermark,               | 21 Jahre    | 8 Jahre                     | reif                  | Theologie               |
| 2        | <b>Wilhelm Haberditz</b> aus Laibach in Krain,              | 19 Jahre    | 9 Jahre                     | reif                  | Rechtswissenschaft      |
| 3        | <b>Kaspar Kačičnik</b> aus St. Egydi bei Trennenberg in St. | 21 Jahre    | 9 Jahre                     | reif                  | Philosophie             |
| 4        | <b>Hygin Ritter von Scarpa</b> aus Fiume i. ung. Litorale,  | 18 Jahre    | 9 Jahre                     | reif mit Auszeichnung | Rechtswissenschaft      |
| 5        | <b>Hubert Wagner</b> aus Idria in Krain,                    | 21 Jahre    | 8 Jahre                     | reif                  | Rechtswissenschaft      |

Vier Kandidaten erhielten die Bewilligung zur Wiederholung der Prüfung aus je einem Gegenstande nach den Ferien; einer wurde auf ein Jahr reprobiert.

**A n m e r k u n g.** Die im J. 1881 zur Wiederholungsprüfung aus je einem Gegenstande zugelassenen Abiturienten Heinrich Detitschegg und Edmund Wesiak wurden bei der Prüfung am 28. September für reif erklärt.

---

## IX. Chronik.

### a) Veränderungen im Lehrkörper.

Die nach dem verstorbenen Lehrer Franz Zakrajšek erledigte Lehrerstelle für klassische Philologie wurde mit hohem Erlasse des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 12. Juli 1881, Z. 6495 dem bisherigen Supplenten dieses Faches, Anton Kosi, verliehen.

Mit hohem Erlasse des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 4. August 1881, Z. 10777 wurde die erledigte Stelle für Naturgeschichte, welche der geprüfte Lehramtskandidat, Karl Schleifer, suppletorisch versah, dem Professor am Mädchenlyceum zu Graz, Lorenz Kristof, definitiv übertragen, nachdem der Supplent Karl Schleifer mit Schluss des Schuljahres 1881 seiner Dienstleistung am Cillier Gymnasium enthoben worden war. Da jedoch auf das Ansuchen des Kuratoriums des genannten Lyceums Se. Excellenz der Herr Minister für Kultus und Unterricht laut hohen Erlasses vom 26. September desselben Jahres Z. 14862 sich bestimmt gefunden hat, den Professor Lorenz Kristof behufs seiner weiteren Verwendung am Mädchenlyceum für das Schuljahr 1881/82 zu beurlauben, so wurde mit demselben hohen Erlasse der Professor am Staatsgymnasium zu Gottschee, Anton Pischek, auf sein Ansuchen dem Gymnasium zu Cilli zur Dienstleistung zugewiesen. Mit allerhöchster Entschliessung vom 29. April d. J. haben Se. k. und k. Apostolische Majestät zu gestatten geruht, dass der Lehrer am Staatsgymnasium zu Cilli, Lorenz Kristof, behufs Weiterverwendung am erwähnten Lyceum zunächst für das Schuljahr 1882/83, nach Bedarf auch weiterhin beurlaubt werde.

In Folge dessen hat der Herr Minister für Kultus und Unterricht mit dem Erlasse vom 7. Mai l. J., Z. 7126 den genannten Gymnasiallehrer auch für das Jahr 1882/83 zu dem bezeichneten Zwecke zu beurlauben und zu verfügen befunden, dass die Verwendung des Prof. Anton Pischek am Staatsgymnasium zu Cilli auch im Schuljahre 1882—83 fortzudauern hat.

Der Lehramtskandidat, Franz Niedermayr, welcher im Schuljahre 1880—81 in der Parallel-Abteilung der ersten Klasse als Supplent in Verwendung war, schied am Schlusse des eben bezeichneten Schuljahres aus dem Verbande der Anstalt, da seine Dienstleistung weiterhin nicht benötigt wurde. Im übrigen blieb der Stand des Lehrkörpers derselbe, wie im Vorjahre.

## b) Andere Vorkommnisse.

Das Schuljahr 1881/82 wurde wegen des im September in Cilli und dessen Umgebung epidemisch auftretenden Keuchhustens mit Bewilligung der hohen Landesschulbehörde am 1. Oktober mit dem Veni Sancte eröffnet. An demselben Tage wurde in Anwesenheit sämtlicher Lehrer den Schülern die Disciplinarordnung bekannt gegeben und die Aufnahmsprüfungen vorgenommen, welche auch am folgenden Tage fortgesetzt wurden. Die Wiederholungsprüfungen hatten an den vorhergehenden Tagen stattgefunden, u. z. die Maturitäts-Wiederholungsprüfung unter dem Vorsitze des k. k. Landeschulinspektors, Dr. Johann Zindler, am 28., die übrigen am 30. September.

Ersterer hatten sich zwei Abiturienten zu unterziehen; über das Resultat dieser Prüfung wird oben berichtet.

Der regelmässige Unterricht begann am 3. Oktober. — Am 4. Oktober wurde das Allerhöchste Namensfest Sr. Majestät des Kaisers, am 19. November das Namensfest Ihrer Majestät der Kaiserin Elisabeth mit einem solennen Gottesdienste gefeiert, welchem Lehrer und Schüler beiwohnten. An beiden Tagen wurde kein Unterricht erteilt.

Der Schluss des ersten Semesters erfolgte vorschriftsmässig am 11., der Beginn des zweiten Semesters am 15. Februar.

Vom 19. bis 24. Juni wurden die schriftlichen, am 30. Juni und 1. Juli die mündlichen Maturitätsprüfungen unter dem Vorsitze des k. k. Landeschulinspektors, Dr. Johann Zindler, vorgenommen, über welche Näheres oben vorliegt.

Die Versetzungsprüfungen fanden vom 21. Juni bis 8. Juli statt.

Der Unterricht in den freien Gegenständen wurde vorschriftsmässig am 30. Juni geschlossen. Die üblichen öffentlichen Prüfungen aus diesen Fächern waren für Stenographie und Turnen am 28. und für den Gesang am 29. Juni; für die steierm. Geschichte am 3. Juli. Die Prüfung aus dem Gesange beehrte der k. k. Landeschulinspektor mit seiner Gegenwart. — Die Privatistenprüfungen wurden am 8. und 9., die Schlusskonferenzen am 13. Juli abgehalten, an welchem Tage die Schüler das Sakrament der Busse und des Altars empfingen. Uebrigens wurden die üblichen religiösen Uebungen nach Vorschrift vorgenommen.

Der Gesundheitszustand der Lehrer und Schüler war im allgemeinen befriedigend; von der in den letzten vier Wochen hier grassierenden Masernkrankheit wurden relativ nur wenige Schüler befallen.

Der Schluss des Unterrichtes erfolgte am 14., des Schuljahres am 15. Juli mit dem Te Deum laudamus und der Verteilung der Zeugnisse.

## X. Verfügungen

der vorgesetzten Behörden von allgemeinem Interesse.

1. Erlass des h. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 17. Juli 1881, Z. 9449, nach welchem aus triftigen Gründen dem von dem Gemeinderate der Landeshauptstadt Graz gestellten Ansuchen um Aenderung des bisher geltenden Ferien-Regulativs für Mittelschulen nicht Folge gegeben werden könne.

2. Verordnung des h. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 26. Oktober 1881, Z. 16464, nach welcher den vorschriftsmässig festgestellten Ferialtagen der Mittelschulen fortan auch der 2. November (Allerseelentag) beizuzählen ist.

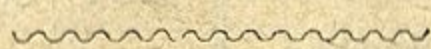
3. Erlass des h. l. k. k. steierm. Landesschulrates vom 31. Oktober 1881, Nr. 6695, mit welchem notificiert wird, dass der evangelische Pfarrer August Kniessner in Laibach, bez. der Filiale Cilli, zur unmittelbaren Aufsicht über den Religionsunterricht der evangel. Schüler des Cillier Gymnasiums delegiert wurde.

4. Verordnung des h. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 22. November 1881, Z. 18101, durch welche der gleichmässige Vorgang in der stiftungsbehördlichen Behandlung jener Stipendisten geregelt wird, welche eine Schulklasse zu wiederholen bemüssigt sind.

5. Verfügung des h. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 20. Dezember 1881, Z. 1043, dass eine Beteiligung der öffentlichen und Privat-Mittelschulen, ebenso die Beteiligung der an den genannten Anstalten bestellten Lehrpersonen an Ausstellungen, Kongressen und Lehrerversammlungen fortan nur auf Grund einer besonderen staatlichen Bewilligung stattfinden dürfe.

6. Erlass des h. l. k. k. steierm. Landesschulrates vom 9. Februar 1882, Nr. 7737, durch welchen der Jahresbericht der Direktion über den Zustand des Gymnasiums im Schuljahre 1880—81 zur Kenntnis genommen und dabei der letzteren und mehreren Lehrpersonen die Anerkennung ausgesprochen wird.

7. Erlass des h. l. k. k. steierm. Landesschulrates vom 24. April 1882, Nr. 2378, betreffend die Bemessung der Civilgebühren derjenigen Civil-Staatsbediensteten, welche anlässlich der letzten Ereignisse in Dalmatien und in der Herzegowina zur aktiven Militär-Dienstleistung einberufen worden sind.



## XI. Lokation

derjenigen Schüler, welche ein Zeugnis mit Vorzug oder der ersten Klasse erhalten haben.

### I. Klasse.\*)

- |                                                             |                                                        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Josef Plantarič aus Hl. Dreifaltigkeit in Krain.         | 21. Ferdinand Stibenegg aus Cilli.                     |
| 2. Franz Gorečan aus Weichseldorf.                          | 22. Martin Zdolšek aus Ponigl a. d. Südbahn.           |
| 3. Wilhelm Stepischnegg aus Marburg.                        | 23. Andreas Rebersak aus Drenskoreber bei Peilenstein. |
| 4. Ladislaus Kronasser aus Dra- chenburg.                   | 24. Matthäus Podgoršek aus St. Jakob bei Kalobje.      |
| 5. Josef Sivka aus Špitalič bei Gonobitz.                   | 25. Franz Kresnik aus Cilli.                           |
| 6. Josef Schmidl aus Cilli.                                 | 26. Viktor Srabotnik aus Weitenstein.                  |
| 7. Karl Hofbauer aus Wien in Niederösterr.                  | 27. Franz Wilcher aus Oplotnitz b. Gonobitz.           |
| 8. Franz Šaloven aus Wöllan.                                | 28. Franz Krajnc aus St. Georgen a. d. Südb.           |
| 9. Julius Wriessnigg aus St. Gertraud bei Tüffer.           | 29. Hugo Plhak aus Sagor an der Save in Krain.         |
| 10. Thomas Vrečer aus Hochenegg.                            | 30. Alois Sima aus Cilli.                              |
| 11. Franz Kukovič aus St. Georgen a. d. Südbahn.            | 31. Rudolf Dečman aus St. Marein bei Er- lachstein.    |
| 12. Maximilian Ledinegg aus Pettau.                         | 32. Emil Zednik aus Ottensheim in Oberöst.             |
| 13. Rafael Oblak aus Cilli.                                 | 33. Josef Fugina aus Sdole.                            |
| 14. Anatol Méttelét aus Pola in Istrien.                    | 34. Franc Krušič aus Cilli.                            |
| 15. Richard Grabler aus Ponigl a. d. Südbahn.               | 35. Alexander Balogh aus Windisch-Feistritz.           |
| 16. Josef Machan aus Wöllan.                                | 36. Cornell Ulrich aus Stein in Krain.                 |
| 17. Matthäus Piskár aus Möttinig in Krain.                  | 37. Karl Eberlinz aus St. Georgen bei Tabor.           |
| 18. Johann Mesiček aus Lichtenwald.                         | 38. Johann Janesch aus Cilli.                          |
| 19. Karl Kokošinek aus Weitenstein.                         | 39. Silvio Sivilotti aus Pola in Istrien.              |
| 20. Alfred Auffarth aus Mauer bei Wien in Niederösterreich. | 40. Herrmann Neckermann aus Cilli.                     |

### II. Klasse.

- |                                                           |                                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Franz Krančič aus Ternove bei Riez.                    | 13. Max Konečnik aus Prassberg.                        |
| 2. Anton Perne aus Oberburg.                              | 14. Urban Horvat aus Desternik.                        |
| 3. Johann Medvešek aus Lichtenwald.                       | 15. Sigmund Laykauf aus Prassberg.                     |
| 4. Michael Žilnik aus St. Georgen bei Tabor.              | 16. Ethbin Ambrožič aus Wippach in Krain.              |
| 5. Franz Tomišek aus Oberburg.                            | 17. Karl Anderluch aus St. Marein bei Er- lachstein.   |
| 6. Karl Tomandl aus Ober-Pristova.                        | 18. Anton Podvinski aus Blattno.                       |
| 7. Jakob Doljan aus Bosiljevo in Kroat.                   | 19. Karl Debelak aus Greis.                            |
| 8. Michael Sternad aus St. Marein bei Er- lachstein.      | 20. Ludwig Orosel aus Neuhaus.                         |
| 9. Franz Zangger aus Cilli.                               | 21. Alois Schechel aus Oberburg.                       |
| 10. Alois Glažer aus Altwöllan.                           | 22. Johann Zidar aus Fautsch.                          |
| 11. August Heimann aus Reichenau in Nie- der-Oesterreich. | 23. Gottfried Lorber aus St. Marein bei Er- lachstein. |
| 12. Josef Gmeiner aus Hörberg.                            | 24. Anton Lajnsič aus Sibika.                          |
|                                                           | 25. Adolf Kocuvan aus Laak.                            |

\*) Anmerkung: Die Namen der Vorzugsschüler sind mit gesperrter Schrift gedruckt, bei den in Steiermark Geborenen ist das Geburtsland nicht angegeben.

- |                                              |                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 26. Jakob Krajnc aus St. Georgen a. d. Südb. | 34. Eugen Thurn aus St. Marein b. Erlachstein.     |
| 27. Heinrich R. v. Helly aus Graz.           | 35. Johann Žimniak aus Cilli.                      |
| 28. Bela Stuchetz aus Cilli.                 | 36. Jakob Strožer aus Frasslau.                    |
| 29. Vladimir Laxa aus Sissek in Kroatien.    | 37. Ludwig Gutschege aus Leoben.                   |
| 30. Johann Horjak aus St. Ruperti.           | 38. Emil v. Rajakovics aus Graz.                   |
| 31. Karl Mathes aus Cilli.                   | 39. Edmund Schrey, Edler v. Redlwerth aus Marburg. |
| 32. Wilhelm Resnik aus Peilenstein.          | 40. Jakob Kokal aus St. Georgen bei Tabor.         |
| 33. Anton Tepež aus St. Stefan.              |                                                    |

III. Klasse.

- |                                               |                                            |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Alois Šoba aus Anovec bei Videm.           | 14. Anton Schwab aus St Paul bei Pragwald. |
| 2. Mathias Skorjanz aus St. Paul b. Pragwald. | 15. Franz Višnar aus Pečovnik bei Cilli.   |
| 3. Josef Zemljak aus Reichenburg.             | 16. Johann Wakonigg aus Sagor in Krain.    |
| 4. Ignaz Goričan aus Seizdorf.                | 17. Gregor Sket aus Möstin.                |
| 5. Karl Preskar aus Felddorf.                 | 18. Stefan Žuža aus Cilli.                 |
| 6. Georg Virant aus Gomilsko.                 | 19. Josef Gorečan aus Neukirchen.          |
| 7. Franz Časl aus St. Xaveri bei Oberburg.    | 20. Johann Cmerešek aus Vinetz.            |
| 8. Josef Sironitsch aus Schönstein.           | 21. Ferdinand Kunej aus Oplotnitz.         |
| 9. Franz Lakner aus Gonobitz.                 | 22. Wilhelm Kreft aus Sauerbrunn.          |
| 10. Gustav Hluščik aus Cilli.                 | 23. Franz Zore aus Stranje in Krain.       |
| 11. Anton Klemenčič aus Kressnitz in Krain.   | 24. Konrad Rosman aus Tüffer.              |
| 12. Johann Doberšek aus Süssenheim.           | 25. Johann Eder aus Schönstein.            |
| 13. Alois Karničer aus Oplotnitz.             | 26. Karl Ferjen aus Cilli.                 |
|                                               | 27. Franz Kupnik aus Hoehenegg.            |

IV. Klasse.

- |                                                     |                                                  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Valentin Korun aus Frasslau.                     | 15. Camillo Hummer aus Cilli.                    |
| 2. Karl Horiak aus Tüffer.                          | 16. Otto Vidic aus St. Paul bei Pragwald.        |
| 3. Martin Schöker aus Süssenheim                    | 17. Eugen Lažansky aus Sissek in Kroatien.       |
| 4. Franz Berglez aus Podgrad b. St. Georgen.        | 18. Alexander Levizhnik aus Nassenfuss in Krain. |
| 5. August Anderluh aus St. Marein bei Erlachstein.  | 19. Raimund Hauswirth aus Cilli.                 |
| 6. Ernst Preissecker aus Wien in Niederösterr.      | 20. Josef Kosem aus Tschelovnik.                 |
| 7. Karl Šnidersič aus Rann.                         | 21. Viktor Rupnik aus Haimburg in Kärnten.       |
| 8. Josef Potovšek aus St. Margarethen bei Römerbad. | 22. Josef Stibenegg aus Cilli.                   |
| 9. Johann Lipold aus Prassberg.                     | 23. Johann Pinter aus Dobrna bei Neuhaus.        |
| 10. Wilhelm Kronasser aus Gonobitz.                 | 24. Michael Fink aus Polena.                     |
| 11. Johann Pernovšek aus Greis.                     | 25. Arthur Hallada aus Cilli.                    |
| 12. Fritz Kukovič aus Cilli.                        | 26. Michael Klančnik aus Retschach.              |
| 13. Franz Pikel aus Cilli.                          | 27. Otto Ambrožič aus Wippach in Krain.          |
| 14. Rudolf Zusser aus Pola in Istrien.              | 28. Gustav Gollitsch aus Cilli.                  |
|                                                     | 29. August Wagner aus Cilli.                     |

V. Klasse.

- |                                               |                                                      |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Josef Ožek aus St. Margarethen bei Römerb. | 9. Max Ritter von Mack aus Unterdrauburg in Kärnten. |
| 2. Alois Knez aus Tüffer.                     | 10. Jakob Firbas aus Klanjec in Kroatien.            |
| 3. Johann Zinnauer aus Kalsdorf.              | 11. August Kielhauser aus Bleiburg in Kärnten.       |
| 4. Ignaz Oblak aus Cilli.                     | 12. Albin Kapus aus Cilli.                           |
| 5. Josef Cerjak aus Poklek.                   | 13. Karl Sivka aus Spitalič.                         |
| 6. Johann Schechel aus Oberburg.              | 14. Franz Arzenšek aus Stranitzen.                   |
| 7. Josef Blaž aus Cilli.                      |                                                      |
| 8. Alois Herzog aus Retschach.                |                                                      |

VI. Klasse.

- |                                                 |                                                 |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Franz Hajdenek aus Rann.                     | 7. Johann Krančič aus Riez.                     |
| 2. Gustav Delpin aus Marburg.                   | 8. Max Kinsele aus Fiume im ung. Litorale.      |
| 3. Mathias Topolak aus St. Martin im Rosentale. | 9. Franz Vodusek aus Rohitsch.                  |
| 4. Gustav Weinhardt aus Pernegg.                | 10. Franz Vračun aus Kopreinitz.                |
| 5. Franz Possek aus Hl. Geist b. Pöltschach.    | 11. Franz Mayer aus Lichtenwald.                |
| 6. Gustav Steinmetz aus Cilli.                  | 12. Hugo Kartin aus St. Marein bei Erlachstein. |

VII. Klasse.

- |                                         |                                                     |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Franz Bahr aus Cilli.                | 9. Franz Widmaier aus Lichtenwald.                  |
| 2. Franz Župnek aus Trennenberg.        | 10. Karl Sirk aus Luttenberg.                       |
| 3. Cthmar Kalligaritsch aus Wind.-Graz. | 11. Johann Spende aus Oberburg.                     |
| 4. Ludwig Wriessnig aus St. Gertraud.   | 12. Albert Kokol aus St. Marein.                    |
| 5. Gregor Jesenko aus Cilli.            | 13. Stefan Polanec aus Laborje bei Wind.-Feistritz. |
| 6. Josef Sutter aus Gonobitz.           | 14. Leopold Ledinegg aus Pettau.                    |
| 7. Georg Šelih aus Spitalič.            | 15. Otto Willner aus Adelsberg in Krain.            |
| 8. Josef Mesiček aus Lichtenwald.       |                                                     |

---

## XII. Kundmachung

betreffend das Schuljahr 1882/83.

Das **nächste Schuljahr** wird am **16. September** um 8 Uhr früh mit dem Veni Sancte **eröffnet**. Neu eintretende Schüler haben sich in Begleitung ihrer Eltern oder deren Stellvertreter **am 14. und 15. September zwischen 8 bis 12 Vormittags und 3 bis 5 Nachmittags bei der Gymnasial-Direktion zu melden** und sich mit dem Tauf- oder Geburts-scheine, und, wenn sie in eine höhere Klasse eintreten wollen, mit den Studienzeugnissen aus den früheren Klassen auszuweisen. Die neu eintretenden Schüler haben eine Aufnahme-staxe von 2 fl. 10 kr. und einen Lehrmittelbeitrag von 1 fl. zu erlegen.

Die Anmeldung für die übrigen Studierenden findet an denselben Tagen statt. Aus pädagogischen Gründen mögen Schüler der unteren Klassen von ihren Eltern oder deren Vertretern vorgeführt werden. Schüler, welche ihre Studien an diesem Gymnasium fortsetzen wollen, haben einen Lehrmittelbeitrag von 1 fl. zu entrichten, von welchem nach der betreffenden hohen Ministerialverordnung kein Schüler befreit werden kann.

Die Wiederholungs- und Nachtragsprüfungen werden den 15., die Aufnahmsprüfungen den 16. und 17. September vorgenommen werden.

Schüler, welche in die erste Klasse aufgenommen werden wollen, müssen das neunte Lebensjahr zurückgelegt haben; sie müssen, wenn sie an einer öffentlichen Volksschule unterrichtet wurden, sich mit einem Zeugnisse ausweisen, welches die Noten aus der Religionslehre, der Unterrichtssprache und dem Rechnen zu enthalten hat. Doch bleibt bei der Entschei-



dung über die Aufnahme die gut bestandene Aufnahmeprüfung massgebend. Bei dieser Prüfung werden folgende Anforderungen gestellt :

a) Jenes Mass von Wissen in der Religion, welches in den vier ersten Jahreskursen der Volksschule erworben werden kann.

b) Fertigkeit im Lesen und Schreiben der deutschen Sprache und der lateinischen Schrift; Kenntniss der Elemente aus der Formenlehre der deutschen Sprache, Fertigkeit im Analysieren einfach bekleideter Sätze; Bekanntschaft mit den Regeln der Orthographie und Interpunktion; richtige Anwendung derselben beim Diktandoschreiben.

c) Uebung in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen.

Auswärtigen Eltern wird bei der Wahl der Wohnung und der Person des Stellvertreters der Eltern die grösste Umsicht dringend ans Herz gelegt, da Sorglosigkeit, mitunter sogar Vorschubleistung von Seiten minder gewissenhafter Quartiergeber öfter die Schuld an dem Misserfolge oder der Ausartung ihrer Pflegebefohlenen tragen. Lassen begründete Tatsachen die häuslichen Verhältnisse, in welchen sich ein Pflegebefohlener befindet, als verderblich für dessen Sittlichkeit oder Fortgang erscheinen, so steht dem Lehrkörper nach der Disciplinarordnung das Recht zu, von den Eltern eine Aenderung des Wohnortes zu verlangen und sogar den Schüler auszuschliessen, wenn wiederholtem Verlangen diesbezüglich nicht entsprochen wird.

CILLI, 15. Juli 1882.

**Dr. F. Z. Svoboda.**  
Direktor.

